

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) NRU 74/2008

ta' l-20 ta' Diċembru 2007

dwar it-twaqqif ta' l-“Impriża Kongunta ARTEMIS” għall-implimentazzjoni ta' Inizjattiva Teknoloġika Kongunta f'Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 171 u 172 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ⁽¹⁾,

Billi:

(1) Id-Deciżjoni Nru 1982/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar is-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għall-attivitajiet ta' riċerka, ta' żvilupp teknoloġiku u ta' dimostrazzjoni (2007-2013) ⁽²⁾ (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ is-“Seba' Programm Kwadru”) tipprovdi għal kontribut Komunitarju għat-twaqqif ta' shubiji pubbliku-privat għal żmien twil f'forma ta' Inizjattivi Teknoloġiċi Kongunti (JTIs, *Joint Technology Initiatives*) li jistgħu jkunu implimentati permezz ta' Impriži Kongunti skond it-tifsira ta' l-Artikolu 171 tat-Trattat. Dawn il-JTIs għandhom l-għerūq tagħhom fix-xogħol tal-Pjattaformi Ewropej tat-Teknoloġija, digà mwaqqfin taht is-Sitt Programm Kwadru, u jkopru aspetti magħżula ta' riċerka fil-qasam tagħhom. Għandhom jgħaqqdu flimkien investiment mis-settur privat u finanzjament pubbliku Ewropew, inkluż finanzjament mis-Seba' Programm Kwadru.

(2) Id-Deciżjoni tal-Kunsill Nru 2006/971/KE tad-19 ta' Diċembru 2006 dwar il-Programm Speċifiku “Koperazzjoni” li jimplimenta s-Seba' Programm Kwadru tal-Komunità Ewropea għal attivitajiet ta' riċerka, żvilupp teknoloġiku u dimostrazzjoni (2007-2013) ⁽³⁾ (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ bhala l-“Programm Speċifiku ‘Koperazzjoni’”) tissottolinea l-bżonn għal shubiji pubbliku-privat pan-Ewropej ambizzjużi sabiex iħaffu l-iżvilupp ta' teknoloġiji maġġuri permezz ta' azzjonijiet ta' riċerka kbar fuq il-livell Komunitarju inklużi, b'mod partikolari, il-JTIs.

(3) L-Aġenda ta' Liżbona dwar it-Tkabir Ekonomiku u l-Impjiegi tishaq dwar il-bżonn li jkunu żviluppati kondizzjonijiet favorevoli għall-investiment fil-konnoxxenza u l-innovazzjoni fil-Komunità sabiex jiżdiedu l-kompetittività, it-tkabir ekonomiku u l-impjiegi.

(4) Fil-konkluzjonijiet tiegħu tal-25 u s-26 ta' Novembru 2004, il-Kunsill heġġeġ lill-Kummissjoni sabiex telabora aktar il-kunċetti tal-Pjattaformi tat-Teknoloġija u l-JTIs. Issottolinea li dawn l-attivitajiet jistgħu jikkontribwixxu lejn il-koordinazzjoni ta' l-isforzi Komunitarji globali fir-riċerka, bil-hsieb li jinkisbu sinerġiji ma' attivitajiet ta' skemi eżistenti bħalma huma l-EUREKA u l-COST filwaqt li jitqies il-kontribut importanti tagħhom fir-riċerka u l-iżvilupp (R&Z).

(5) Il-kumpanniji Ewropej u organizzazzjonijiet oħra tar-riċerka u l-iżvilupp attivi fil-qasam tas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter kienu minn ta' quddiem fit-twaqqif ta' Pjattaforma Ewropea tat-Teknoloġija għas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ l-“Pjattaforma tat-Teknoloġija ARTEMIS”) taht is-Sitt Programm Kwadru. Il-Pjattaforma tat-Teknoloġija ARTEMIS żviluppat Aġenda Strateġika għar-Riċerka bbażata fuq konsultazzjoni estensiva mal-partijiet pubbliċi u privati konċernati. L-Aġenda Strateġika għar-Riċerka identifikat il-prijoritajiet fil-qasam tas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter u rrakkomandat direzzjonijiet għal JTI f'dan il-qasam.

(6) Il-JTI f'Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter hija t-tweġiba għall-Komunikazzjonijiet tal-Kummissjoni tas-6 ta' April 2005 dwar “Il-bini ta' l-ERA tal-konnoxxenza għat-tkabir” u ta' l-20 ta' Lulju 2005 dwar “Azzjonijiet Kongunti għat-Tkabir u Impjiegi: Il-Programm Komunitarju ta' Liżbona” li jappellaw għal approċċ ġdid u aktar ambizzjuż fir-rigward ta' shubiji pubbliku-privat fuq skala kbira fl-oqsma ta' interess maġġuri għall-kompetittività Ewropea identifikata permezz ta' djalogo ma' l-industrija.

(7) Il-JTI f'Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter tissodisfa l-bżonn għall-appoġġ għal Teknoloġiji ta' l-Infurmazzjoni u l-Komunikazzjoni pervażivi kif identifikat fir-Rapport “*Il-Holqien ta' Ewropa Innovattiva*” ⁽⁴⁾ ta' Jannar 2006. Dan ir-Rapport ifahhar ukoll il-mudell ta' Pjattaforma Kongunta tat-Teknoloġija ARTEMIS talli għaqqad il-finanzjament nazzjonali u Komunitarju fi struttura ġuridika ċara u b'mod armonizzat u sinkronizzat.

(8) Il-JTI f'Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter għandha tohloq shubija pubbliku-privat sostenibbli u żżid u tqawwi l-investiment privat u pubbliku fis-settur tas-sistemi integrati fl-Ewropa, li għall-finijiet ta' dan ir-Regolament tinkludi l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem

⁽¹⁾ Opinjoni ta' l-24 ta' Ottubru 2007 (għadha mhijiex publikata fil-Gurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ ĠU L 412, 30.12.2006, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 400, 30.12.2006, p. 86. Verżjoni korretta fil-ĠU L 54, 22.2.2007, p. 30.

⁽⁴⁾ http://ec.europa.eu/invest-in-research/action/2006_ahogroup_en.htm.

imsejha “l-Istati Membri”) u l-Pajjiżi assoċjati mas-Seba’ Programm Kwadru (minn hawn ‘il quddiem imsejha “l-Pajjiżi Assoċjati”). Il-JTI dwar is-“Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter” għandha tikseb ukoll koordinazzjoni effettiva u sinerġija tar-riżorsi u l-finanzjament mill-Programm Kwadru, mill-industrija, mill-programmi nazzjonali ta’ R&Ż u minn skemi intergovernattivi ta’ R&Ż (EUREKA), sabiex b’hekk tikkontribwixxi għat-tishih tat-tkabbir ekonomiku, kompetittività u żvilupp sostenibbli futuri ta’ l-Ewropa. Fl-ahharnett, l-oġġettiv tagħha għandu jkun li trawwem kollaborazzjoni bejn il-partijiet kollha interessati bhall-industrija inkluzi l-impriża żgħira u ta’ daqs medju (SMEs), l-awtoritajiet nazzjonali, iċ-ċentri akkademici u ta’ riċerka li jiġbru flimkien u jiffokaw l-isforz fuq ir-riċerka.

- (9) Il-JTI f’Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter għandha tiddefinixxi agenda għar-riċerka miftiehma komunement (minn hawn ‘il quddiem imsejha l-“Agenda għar-Riċerka”), li ssegwi mill-qrib ir-rakkomandazzjonijiet ta’ l-Agenda Strategika għar-Riċerka żviluppata mill-Pjattaforma tat-Teknoloġija ARTEMIS. Din l-Agenda għar-Riċerka għandha tidentifika u tirrevedi b’mod regolari l-prijoritajiet tar-riċerka għall-iżvilupp u l-adozzjoni ta’ teknoloġiji ewlenin għas-sistemi inkorporati tal-kompjuter fiż-żoni kollha differenti ta’ applikazzjoni sabiex tissaħħah il-kompetittività Ewropea u tippermetti l-qawmien ta’ swieq godda u applikazzjonijiet fis-soċjetà.
- (10) Il-JTI f’Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter għandha tindirizza t-tfassil, l-iżvilupp u t-tħaddim ta’ sistemi elettronici u ta’ software li huma mifruxa, interoperattivi, effikaci relattivament għall-ispiża, potenti, u sikuri. Għandha toffri disinji ta’ referenza u arkitettura li joffru strateġiji arkitettonici komuni għal meded definiti ta’ applikazzjonijiet, software standard personalizzati (*middleware*) li jippermetti konnettività u interoperattività trasparenti u metodi ta’ tfassil ta’ sistema integrata u għodda li jiżviluppaw u jirrealizzaw prototipi rapidament.
- (11) L-ambizzjoni u l-ambitu ta’ l-oġġettivi dikjarati tal-JTI f’Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter, l-iskala tar-riżorsi finanzjarji u tekniċi meħtieġa li jiġu mobilizzati, u l-bżonn li tinkiseb koordinazzjoni effettiva u sinerġija tar-riżorsi u l-finanzjament, jitolbu azzjoni li trid tittiehed mill-Komunità. Għalhekk, hu neċessarju li titwaqqaf Impriża Kongunta (minn hawn ‘il quddiem imsejha bħala “Impriża Kongunta ARTEMIS”) taħt l-Artikolu 71 tat-Trattat bħala entità ġuridika responsabbli għall-implimentazzjoni tal-JTI f’Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter. Sabiex tkun assigurata ġestjoni korretta ta’ l-Attivitajiet ta’ R&Ż mibdija fis-Seba’ Programm Kwadru (2007-2013), l-Impriża Kongunta ARTEMIS għandha titwaqqaf għal perijodu sal-31 ta’ Diċembru 2017.
- (12) L-Impriża Kongunta ARTEMIS għandha tkun organu mwaqqaf mill-Komunità u għandha tingħata r-responsabbiltà għall-implimentazzjoni tal-baġit tagħha mill-

Parlament Ewropew, fuq rakkomandazzjoni tal-Kunsill, filwaqt li madankollu jitqiesu l-ispeċifitajiet li jirriżultaw min-natura tal-JTIs bħala shubiji pubbliku-privat u b’mod partikolari mill-kontribut tas-settur privat lill-baġit.

- (13) L-oġġettivi ta’ l-Impriża Kongunta ARTEMIS għandhom jitwettqu billi jiġabru r-riżorsi mis-setturi pubbliċi u privati sabiex jappoġġaw l-Attivitajiet ta’ R&Ż fil-forma ta’ proġetti. Għal dan l-iskop, l-Impriża Kongunta ARTEMIS għandha tkun kapaci torganizza sejhiet kompetittivi għall-proposti għall-proġetti sabiex jimplimentaw l-Agenda għar-Riċerka. L-Attivitajiet ta’ R&Ż għandhom jirrispettaw l-prinċipji etici fundamentali applikabbli fis-Seba’ Programm Kwadru.
 - (14) Il-membri Fundaturi ta’ l-Impriża Kongunta ARTEMIS għandhom ikunu l-Komunità, il-Belġju, id-Danimarka, il-Germanja, l-Estonja, l-Irlanda, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Italja, l-Ungerija, l-Olanda, l-Awstrija, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja, il-Finlandja, l-Isvezja, ir-Renju Unit u l-ARTEMISIA, assoċjazzjoni li tirrappreżenta kumpanniji u organizzazzjonijiet ohra ta’ R&Ż li huma attivi fil-qasam tas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter fl-Ewropa. L-Impriża Kongunta ARTEMIS għandha tkun miftuha għal membri godda.
 - (15) Ir-regoli għall-organizzazzjoni u għall-operazzjoni ta’ l-Impriża Kongunta ARTEMIS għandhom jiġu stabbiliti fl-Istatuti ta’ l-Impriża Kongunta ARTEMIS bħala parti minn dan ir-Regolament.
 - (16) Ġiet iffirmata mill-ARTEMISIA ittra ta’ impenn sabiex isir kontribut lejn it-twaqqif u l-implimentazzjoni ta’ l-Impriża Kongunta ARTEMIS.
 - (17) Il-proġetti għandhom jiġu appoġġati kemm permezz tal-kontributi finanzjarji tal-Komunità u ta’ l-Istati membri fl-ARTEMIS kif ukoll b’kontributi in natura mill-organizzazzjonijiet ta’ riċerka u żvilupp li jipparteċipaw fil-proġetti ta’ l-Impriża Kongunta ARTEMIS.
- Jistgħu jkunu disponibbli għażliet ta’ finanzjament ulterjuri, inter alia, mill-Bank Ewropew ta’ l-Investiment (BEI), b’mod partikolari permezz tal-Faċilità Finanzjarja għall-Qsim tar-Riskju żviluppata konguntament mal-BEI u l-Kummissjoni skond l-Anness III tad-Deċiżjoni 2006/971/KE.
- (18) Il-finanzjament pubbliku għall-Attivitajiet ta’ R&Ż wara sejhiet kompetittivi u miftuha għal proposti ppubblikati mill-Impriża Kongunta ARTEMIS għandu jikkonsisti minn kontributi finanzjarji nazzjonali mill-Istati membri fl-ARTEMIS u kontribut finanzjarju mill-Impriża Kongunta ARTEMIS. Il-kontribut finanzjarju ta’ l-Impriża Kongunta ARTEMIS għandu jiġi għata f’perċentwal ta’ l-ispejjeż ta’ R&Ż magħmul mill-partiċipanti fil-proġetti. Dan il-perċentwal għandu jkun ugħali għall-partiċipanti kollha fil-proġetti fi kwalunkwe sejhja għall-proposti.

- (19) Fuq it-tul ta' żmien ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS, l-organizzazzjonijiet ta' R&Ż li jipparteċipaw fil-proġetti għandhom jipprovdu riżorsi li huma ugwali jew jaqbzu l-finanzjament pubbliku totali għall-Attivitajiet ta' R&Ż.
- (20) Ladarba teżisti l-hteġa li jkunu assigurati kondizzjonijiet stabbli ta' xogħol u trattament ugwali lill-impjegati, u sabiex jkunu attratti impjegati xjentifiċi u tekniċi speċjalizzati ta' l-ogħla kalibru, ir-Regolamenti tal-persunal u l-Kondizzjonijiet ta' l-Impjeg ta' haddiema oħrajn tal-Komunitajiet Ewropej, stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 ⁽¹⁾ għandhom japplikaw għall-persunal kollu reklutat mill-Impriza Kongunta ARTEMIS.
- (21) Bħala organu b'personalità ġuridika, l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tkun responsabbli għall-azzjonijiet tagħha. Fejn hu rilevanti, il-Qorti tal-Gustizzja għandha tkun kompetenti sabiex issolvi kwalunkwe dispużiti riżultanti mill-attivitajiet ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.
- (22) Il-Kummissjoni għandha tirrapporta b'mod regolari dwar il-progress miksud mill-Impriza Kongunta ARTEMIS lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (23) L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tadotta, skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit tal-Komunitajiet Ewropej ⁽²⁾ (minn hawn 'il quddiem imsejjah "ir-Regolament Finanzjarju") u sugġett għall-kunsens minn qabel tal-Kummissjoni, regoli finanzjari speċifiċi li jikkunsidraw il-htigijiet operattivi speċifiċi li jinqalghu, b'mod partikolari, mill-hteġa li jingħaqdu flimkien il-finanzjament Komunitarju u nazzjonali sabiex ikunu appoġġati l-Attivitajiet ta' R&Ż b'mod effiċjenti u fil-hin. Sabiex jiġi assigurat trattament armonizzat bejn il-partiċipanti ta' l-attivitajiet ta' riċerka ta' l-Impriza Kongunta u dawk ta' l-azzjonijiet indiretti tas-Seba' Programm Kwadru, huwa xieraq li t-taxxa fuq il-valur miżjud m'għandhiex tkun spiża eliġibbli għall-finanzjament Komunitarju, f'konformità mar-Regolament (KE) 1906/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi r-regoli għall-partiċipazzjoni ta' imprizi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet taħt is-Seba' Programm Kwadru u għad-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) ⁽³⁾.
- (24) Għandhom jittiehdu miżuri adegwati sabiex jiġu evitati l-irregolaritajiet u l-frodi u għandhom jittiehdu l-passi neċessarji sabiex jiġu rkuprati fondi, indebitament imħallsin jew skorrettament użati, konformement mar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet Ewropej ⁽⁴⁾, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tippoteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-forsi u irregolaritajiet oħra ⁽⁵⁾ u r-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet immexxja mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) ⁽⁶⁾.
- (25) Il-politika dwar id-Drittijiet tal-Proprietà Intellettuali ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tippromwovi l-holqien u l-isfruttament tal-konossenza.
- (26) Sabiex jiġi ffaċilitat it-twaqqif tagħha, għall-istabbiliment u l-operazzjoni inizjali ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tkun responsabbli il-Kummissjoni sa meta jkollha l-kapaċità operattiva sabiex timplimenta l-baġit tagħha stess.
- (27) Ladarba l-ghan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri t-twaqqif ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS, ma jistax jintlaħaq suffiċjenzament mill-Istati Membri minhabba n-natura transnazzjonali ta' l-isfidi kbar ta' riċerka li ġew identifikati, li jehteġu l-akkomunament ta' konossenza u riżorsi finanzjarji komplementari fuq is-setturi u l-fruntieri kollha u għalhekk jista' jintlaħaq aħjar fil-livell Komunitarju, il-Komunità tista' tadotta miżuri, skond il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skond il-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehteġ sabiex jintlaħaq dan l-ghan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT,

Artikolu 1

Twaqqif ta' Impriza Kongunta

1. Hija b'dan stabbilita, għall-implimentazzjoni ta' l-Inizjattiva Teknologika Kongunta (ITI) f'Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter, Impriza Kongunta fis-sens ta' l-Artikolu 171 tat-Trattat, minn hawn 'il quddiem imsejha l-"Impriza Kongunta ARTEMIS", għal perijodu sal-31 ta' Diċembru 2017.

⁽⁴⁾ ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1233/2007 (ĠU L 279, 23.10.2007, p. 10).

⁽⁵⁾ ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2.

⁽⁶⁾ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 1.

⁽¹⁾ ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 337/2007 (ĠU L 90, 30.3.2007, p. 1).

⁽²⁾ ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1995/2006 (ĠU L 390, 30.12.2006, p. 1).

⁽³⁾ ĠU L 391, 30.12.2006, p. 1.

2. Is-sede ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS ghandha tkun fi Brussell, il-Belġju.

Artikolu 5

Artikolu 2

Objettivi

L-Impriza Kongunta ARTEMIS ghandha tikkontribwixxi lejn l-implimentazzjoni tas-Seba' Programm Kwadru u t-Tema "Teknoloġiji ta' l-Infurmazzjoni u tal-Komunikazzjoni" tal-Programm Speċifiku "Koperazzjoni". Din ghandha b'mod partikolari:

- (a) tiddefinixxi u timplimenta "Aġenda ghar-Riċerka" għall-iżvilupp ta' teknoloġiji ewlenin għas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter fiż-żoni kollha differenti ta' applikazzjoni sabiex tissaħħah il-kompetittività Ewropea u s-sostenibbiltà, u tippermetti l-holqien ta' swieq godda u applikazzjonijiet fis-soċjetà. L-attivitajiet għall-implimentazzjoni ta' l-Aġenda ghar-Riċerka minn hawn 'il quddiem huma msemmija bħala "l-Attivitajiet ta' R&Ż";
- (b) tappoġġa l-implimentazzjoni ta' l-Attivitajiet ta' R&Ż partikolarment billi tagħti finanzjament lil partecipanti fi proġetti magħżula wara sejhiet kompetittivi għall-proposti;
- (c) tippromwovi shubija pubbliku-privat mmirata lejn il-mobilizzazzjoni u l-akkomunament ta' l-isforzi Komunitarji, nazzjonali u privati, li żżid l-investimenti globali fl-R&Ż fil-qasam tas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter, u trawwem kollaborazzjoni bejn is-setturi pubbliċi u privati;
- (d) tikseb sinerġija u koordinazzjoni ta' l-isforzi Ewropej dwar l-R&Ż fil-qasam tas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter, inkluża, meta jista' jnholoq valur miżjud, l-integrazzjoni progressiva fl-Impriza Kongunta ARTEMIS ta' l-attivitajiet relatati fil-qasam implimentati fil-preżent permezz ta' skemi intergovernattivi ta' R&Ż (Eureka);
- (e) tippromwovi l-involvement ta' SMEs fl-attivitajiet tagħha skond l-oġettivi tas-Seba' Programm Kwadru.

Artikolu 3

Status ġuridiku

L-Impriza Kongunta ARTEMIS ghandha tkun korp Komunitarju u ghandha jkollha personalità ġuridika. F'kull wiehed mill-Istati Membri, hija ghandha tgawdi l-kapaċità ġuridika l-aktar estensiva mogħtija lil persuni ġuridiċi skond il-liġijiet ta' daww l-Istati. Tista', b'mod partikolari takkwista jew tiddisponi minn proprjetà mobbli jew immobbli u tkun parti fi proċedimenti legali.

Artikolu 4

Statuti

L-Istatuti ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS, kif stabbiliti fl-Anness hawnhekk, jikkostitwixxu parti integrali minn dan ir-Regolament u huma b'dan adottati.

Kontribut Komunitarju

1. Il-kontribut Komunitarju massimu lill-Impriza Kongunta ARTEMIS li jkopri l-ispejjeż operattivi u l-Attivitajiet ta' R&Ż għandu jkun ta' EUR 420 miljun imħallsa mill-appropriazzjonijiet fil-baġit ġenerali ta' l-Unjoni Ewropea allokati lit-Tema "Teknoloġiji ta' l-Infurmazzjoni u l-Komunikazzjoni" tal-Programm Speċifiku "Koperazzjoni", skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 54(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju.

2. L-arrangamenti għall-kontribut finanzjarju Komunitarju għandhom ikunu stabbiliti permezz ta' ftehim ġenerali u ftehim finanzjarji annwali li għandhom jiġu konklużi bejn il-Kummissjoni, fisem il-Komunità, u l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

3. Il-kontribut Komunitarju lill-Impriza Kongunta ARTEMIS użata għall-finanzjament tal-proġetti għandu jiġi allokata wara sejhiet kompetittivi u miftuha għall-proposti.

Artikolu 6

Regoli finanzjarji

1. L-Impriza Kongunta ARTEMIS ghandha tadotta regoli finanzjarji speċifiċi skond l-Artikolu 185(1) tar-Regolament Finanzjarju. Dawn jistgħu jkunu distakkati mir-regoli stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 tat-23 ta' Diċembru 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju qafas għall-entitajiet imsemmijin fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju ⁽¹⁾ meta l-htigijiet operattivi speċifiċi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS hekk jitolbu u suġġett għall-kunsens minn qabel tal-Kummissjoni.

2. L-Impriza Kongunta ARTEMIS ghandha jkollha l-kapaċità ta' verifika interna proprja tagħha.

Artikolu 7

Persunal

1. Ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej u l-Kondizzjonijiet ta' l-Impjeg ta' haddiema oħra tal-Komunitajiet Ewropej u r-regoli adottati b'mod kongunt mill-Komunitajiet Ewropej sabiex jiġu applikati dawn ir-Regolamenti tal-persunal u l-Kondizzjonijiet ta' l-Impjeg għandhom japplikaw għall-persunal ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS u d-Direttur Eżekuttiv tagħha.

2. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u l-Artikolu 7(2) ta' l-Istatuti, l-Impriza Kongunta ARTEMIS ghandha teżercita s-setgħat mogħtija lill-awtorità tal-hatra mir-Regolamenti tal-Persunal ta' l-uffiċjali tal-Komunità Ewropea

⁽¹⁾ ĠU L 357, 31.12.2002 p. 72.

u fuq l-awtorità mogħtija s-setgħa li tikkonkludi l-kuntratti skond il-Kondizzjonijiet ta' l-Impjeg ta' haddiema ohra tal-Komunitajiet Ewropej fir-rigward tal-persunal tagħha.

3. Il-Bord ta' Tmexxija għandu, bi qbil mal-Kummissjoni, jadotta l-miżuri meħtieġa għall-implimentazzjoni, imsemmija fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u l-Kondizzjonijiet ta' Impjeg ta' haddiema ohra tal-Komunitajiet Ewropej.

4. Ir-rizorsi tal-persunal għandhom jiġu stabbiliti fil-pjan ta' l-istabbiliment ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS li għandu jiġi stabbilit fil-baġit annwali tagħha.

5. Il-persunal ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandu jikkonsisti minn aġenti temporanji u aġenti kuntrattwali impjegati għal perijodu definit li jista' jiġi estiż darba biss għal perijodu definit. Il-perijodu totali ta' involviment m'għandux jeċċedi seba' snin u m'għandu fl-ebda każ jeċċedi l-eżistenza ta' l-Impriza Kongunta.

6. L-ispejjeż kollha relatati mal-persunal għandhom ikunu r-responsabbiltà ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

7. L-Impriza Kongunta ARTEMIS tista' tadotta dispożizzjonijiet li jippermettu li jiġu sekondati lilha esperti.

Artikolu 8

Privileġġi u Immunitajiet

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Komunitajiet Ewropej għandhom japplikaw għall-Impriza Kongunta ARTEMIS u l-impjegati tagħha.

Artikolu 9

Responsabbiltà

1. Ir-responsabbiltà kuntrattwali ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tkun regolata mid-dispożizzjonijiet kuntrattwali rilevanti u mil-liġi applikabbli għall-ftehim jew il-kuntratt in kwistjoni.

2. Fil-każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali, l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha, skond il-prinċipji generali komuni għal-liġijiet ta' l-Istati Membri, tagħmel tajjeb għal kull dannu kkawżat mill-persunal tagħha waqt it-tweġġ ta' dmirijietom.

3. Kull hlas mill-Impriza Kongunta ARTEMIS fir-rigward tar-responsabbiltà msemmija fil-paragrafi 1 u 2 u l-ispejjeż u l-infiq magħmula b'rabta magħhom għandhom jitqiesu bħala nefqa ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS u għandhom jiġu koperti mir-rizorsi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

4. L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tkun unikament responsabbli sabiex tissodisfa l-obbligi tagħha.

Artikolu 10

Il-ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja u l-liġi applikabbli

1. Il-Qorti tal-Ġustizzja għandha jkollha ġurisdizzjoni:

- (a) f'kull disputa bejn il-membri li tkun relatata mal-materja koperta minn dan ir-Regolament u/jew l-Istatuti msemmija fl-Artikolu 4;
- (b) skond kull klawżola ta' arbitraġġ li jkun hemm fi ftehim u kuntratti konklużi mill-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (ċ) f'azzjonijiet kontra l-Impriza Kongunta ARTEMIS, inklużi deċiżjonijiet ta' l-entitajiet tagħha, skond il-kondizzjonijiet previsti fl-Artikoli 230 u 232 tat-Trattat;
- (d) f'disputi relatati ma' kumpens għal danni kkawżati mill-persunal ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS fit-tweġġ tad-dmirijiet tagħhom.

2. Għal kwalunkwe materja mhux koperta minn dan ir-Regolament jew minn atti ohra tal-liġi Komunitarja, għandha tapplika l-liġi ta' l-Istat fejn ikun hemm is-sede ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

Artikolu 11

Rappurtar, evalwazzjonijiet u kwittanza

1. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport annwali dwar il-progress milhuq mill-Impriza Kongunta ARTEMIS. Dan ir-rapport għandu jkun fih dettalji ta' l-implimentazzjoni tal-JTI f'Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter inkluż in-numru ta' proposti preżentati, in-numru ta' proposti magħżula għall-finanzjament, it-tip ta' parteċipanti, inklużi l-SMEs, u l-istatistika skond il-pajjiż.

2. Sal-31 ta' Diċembru 2010, kif ukoll sal-31 ta' Diċembru 2013, il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni interim ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS bl-assistenza ta' esperti indipendenti, abbażi ta' termini ta' referenza stabbiliti wara konsultazzjoni ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS. Dawn l-evalwazzjonijiet għandhom ikopru l-kwalità u l-effiċjenza ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS u l-progress lejn l-oġettivi stabbiliti. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika l-konklużjonijiet ta' dawn, flimkien ma' l-osservazzjonijiet tagħha u, fejn ikun il-każ, il-proposti sabiex dan ir-Regolament jiġi emendat, inkluża l-possibbiltà tat-terminazzjoni bikrija ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS, lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

3. Sa mhux aktar tard minn sitt xhur wara l-istralc ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS, il-Kummissjoni għandha tagħmel evalwazzjoni finali ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS bl-assistenza ta' esperti indipendenti. Ir-rizultati ta' l-evalwazzjoni finali għandhom jiġu preżentati lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

4. Il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tingħata mill-Parlament Ewropew, fuq rakkomandazzjoni tal-Kunsill, skond il-proċedura prevista fir-regolamenti finanzjarji, imsemmija fl-Artikolu 6, ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

Artikolu 12

Il-protezzjoni ta' l-interessi finanzjarji tal-membri u miżuri kontra l-frodi

1. L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tiżgura li l-interessi finanzjarji tal-membri tagħha ikunu adegwament protetti billi twettaq jew tqabbad lil min iwettaq kontrolli interni u esterni adatti.

2. Fil-każ ta' irregolaritajiet, il-membri ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandhom jirriżervaw id-dritt li jirkupraw ammonti indebitament minfuqa, anke permezz ta' tnaqqis jew sospensjoni ta' kontributi sussegwenti lill-Impriza Kongunta ARTEMIS.

3. Għall-finijiet tal-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u atti illegali oħra, għandu japplika r-Regolament (KE) Nru 1073/1999.

4. L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha twettaq kontrolli fuq il-post u verifiki finanzjarji fost id-destinatarji tal-finanzjament pubbliku ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS. Il-kontrolli u l-verifiki għandhom isiru direttament mill-Impriza Kongunta ARTEMIS jew mill-Istati membri fl-ARTEMIS f'isimha. L-Istati membri fl-ARTEMIS jistgħu jwettqu kontrolli u verifiki oħra fost id-destinatarji tal-finanzjament nazzjonali tagħhom li huma jqisu meħtieġa u għandhom jikkomunikaw ir-riżultati lill-Impriza Kongunta ARTEMIS.

5. Il-Kummissjoni u/jew il-Qorti ta' l-Awdituri tista', skond kif meħtieġ, twettaq verifiki fuq il-post fost id-destinatarji tal-finanzjament ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS u l-aġenti responsabbli għall-allokazzjoni tiegħu. Għal dak il-ghan, l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tiżgura li kull ftehim ta' finanzjament u l-kuntratti jipprovdu għad-dritt tal-Kummissjoni u/jew tal-Qorti ta' l-Awdituri li jwettqu l-kontrolli adegwati u, fil-każ li jiġu skoperti irregolaritajiet, li jimponu pieni dissuawivi u proporzjonati.

6. L-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF), stabbilit permezz tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/352/KE, KEFA, Euratom ⁽¹⁾, għandu jkollu l-istess setgħat fir-rigward ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS u tal-persunal tagħha li għandu fir-rigward ta' dipartimenti tal-Kummissjoni. Malli tiġi stabbilita l-Impriza Kongunta ARTEMIS, hija għandha taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni fir-rigward ta' investigazzjonijiet interni mill-OLAF ⁽²⁾. L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tadotta l-miżuri meħtieġa sabiex jiġu ffaċilitati l-investigazzjonijiet interni mmexxija mill-OLAF.

Artikolu 13

Kunfidenzjalità

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 14, l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tassigura l-protezzjoni ta' informazzjoni

sensittiva li l-iżvelar tagħha jista' jagħmel hsara lill-interessi tal-membri tagħha jew ta' parteċipanti fi proġetti.

Artikolu 14

Trasparenza

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għal dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni ⁽³⁾ għandu japplika għal dokumenti miżmuma mill-Impriza Kongunta ARTEMIS.

2. L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tadotta l-arranġamenti prattiċi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tas-7 ta' Awwissu 2008.

3. Id-deċiżjonijiet meħuda mill-Impriza Kongunta ARTEMIS skond l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jkunu s-sugġett ta' lment lill-Ombudsman jew ta' azzjoni quddiem il-Qorti tal-Gustizzja, skond il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 195 u 230 tat-Trattat rispettivament.

Artikolu 15

Proprietà intellettuali

Ir-regoli li jirregolaw il-protezzjoni, l-użu u d-disseminazzjoni tar-riżultati ta' riċerka, ibbażati fuq ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006, huma stabbiliti fl-Artikolu 23 ta' l-Istatuti.

Artikolu 16

Azzjonijiet preparattivi

1. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-istabbiliment u l-operazzjoni inizjali ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS sa meta l-Impriza Kongunta ARTEMIS jkollha l-kapaċità operattiva sabiex timplimenta l-baġit tagħha stess. Il-Kummissjoni għandha twettaq, f'konformità mal-liġi Komunitarja, l-azzjonijiet meħtieġa kollha f'kollaborazzjoni ma' membri fundaturi oħra u l-involvement tal-korpi kompetenti.

2. Għal dak il-ghan, sa meta d-Direttur Eżekuttiv jibda jaqdi dmirijietu wara l-hatra tiegħu mill-Bord ta' Tmexxija skond l-Artikolu 7(2) ta' l-Istatuti, il-Kummissjoni tista' tassenja numru limitat ta' uffiċjali tagħha, inkluż wiehed sabiex iwettaq il-funzjonijiet tad-Direttur Eżekuttiv, fuq bażi interim.

3. Id-Direttur Eżekuttiv interim jista' jawtorizza l-hlasijiet kollha koperti mill-krediti previsti fil-baġit ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS la darba jkunu approvati mill-Bord ta' Tmexxija u jista' jikkonkludi kuntratti, inkluż kuntratti tal-persunal wara l-adozzjoni tal-pjan ta' stabbiliment ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS. L-uffiċjal awtorizzanti tal-Kummissjoni jista' jawtorizza l-hlasijiet kollha koperti mill-krediti previsti fil-baġit ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

⁽¹⁾ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 20.

⁽²⁾ ĠU L 136, 31.5.1999, p. 15.

⁽³⁾ ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43.

*Artikolu 17***Appoġġ mill-Istat ospitanti**

Għandu jiġi konkluż ftehim ta' ospitalità bejn l-Impriza Kongunta ARTEMIS u l-Belġju dwar l-uffiċċji, il-privileġġi u l-immunitajiet u appoġġ iehor li għandu jipprovdi l-Belġju lill-Impriza Kongunta ARTEMIS.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 20 ta' Diċembru 2007.

*Artikolu 18***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Għall-Kunsill

Il-President

F. NUNES CORREIA

ANNEX

STATUTI TA' L-IMPRIŻA KONĠUNTA ARTEMIS

Artikolu 1

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dawn l-Istatuti, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "proġett" tfisser proġett ta' riċerka u/jew żvilupp li jintgħażel mill-Impriza Kongunta ARTEMIS wara sejhiet miftuħa u kompetittivi għal proposti u minn hemm 'il quddiem parzjalment finanzjati mill-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (b) "spejjeż totali" tfisser spejjeż eliġibbli tal-proġetti kif definiti mill-awtoritajiet ta' finanzjament rispettivi li jagħmlu l-ftehim ta' finanzjament;
- (c) "spejjeż operattivi" tfisser l-ispejjeż neċessarji għall-funzjonament ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS eskluż il-finanzjament ta' l-Attivitajiet ta' R&Z;
- (d) "entità affiljata" tfisser entità affiljata kif definita fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1906/2006.

Artikolu 2

Kompiti u attivitajiet

Il-kompiti u l-attivitajiet prinċipali ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandhom ikunu dawn li ġejjin:

- (a) tiżgura t-twaqqif u l-ġestjoni sostenibbli tal-JTI f'Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter;
- (b) tiddefinixxi u tagħmel kull aġġustament meħtieġ għall-Pjan Strateġiku Multinannwali inkluża l-Aġenda għar-Riċerka msemmija fl-Artikolu 19(1);
- (c) tiddefinixxi u twettaq il-Pjanijiet Strateġiċi Multinannwali msemmija fl-Artikolu 19(3) għall-eżekuzzjoni tal-Pjan Strateġiku Multinannwali msemmi fl-Artikolu 19(1);
- (d) tohroġ sejhiet għall-proposti, tevalwa l-proposti, u tagħti finanzjament lil proġetti magħżula permezz ta' proċeduri miftuħa, trasparenti u effettivi, fi hdan il-limiti tal-fondi disponibbli;
- (e) tiżviluppa koperazzjoni mill-qrib u tiżgura koordinazzjoni ma' attivitajiet, entitajiet u partijiet konċernati Ewropej, b'mod partikolari l-Programm Kwadru, nazzjonali u transnazzjonali, bil-għan li trawwem ambjent fertili ta' innovazzjoni fl-Ewropa u sinerġiji u sfruttament aħjar tar-riżultati ta' żvilupp u ta' riċerka fil-qasam tas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter;
- (f) timmonitorja l-progress lejn objettivi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (g) twettaq attivitajiet ta' komunikazzjoni u ta' disseminazzjoni;

- (h) tippubblika informazzjoni dwar il-proġetti, inkluż isem il-partecipanti u l-ammont tal-kontribut finanzjarju ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għall kull partecipant;

- (i) twettaq kull attività oħra meħtieġa sabiex jintlaħqu l-obiettivi msemmija fl-Artikolu 2 tar-Regolament.

Artikolu 3

Membri

1. Il-membri fundaturi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS (minn hawn 'il quddiem imsejha "membri fundaturi") għandhom ikunu:

- (a) il-Komunità Ewropea, rappreżentata mill-Kummissjoni;
- (b) il-Belġju, id-Danimarka, il-Ġermanja, l-Estonja, l-Irlanda, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Italja, l-Ungerija, l-Olanda, l-Awstrija, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja, il-Finlandja, l-Isvezja, ir-Renju Unit; u,
- (c) ma l-aċċettazzjoni ta' l-Istatuti ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS, l-assocjazzjoni ARTEMISIA (minn hawn 'il quddiem imsejha "ARTEMISIA"), assocjazzjoni registrata taht il-liġi Olandiża (numru ta' registrazzjoni 17201341) bl-ufficju rreġistrat tagħha f'Eindhoven (l-Olanda), li taggixxi bħala rappreżentant ta' kumpanniji u atturi ta' R&Z oħra li joperaw fil-qasam tas-Sistemi Inkorporati tal-Kompjuter fl-Ewropa.

2. Sakemm jaqblu ma' l-obiettivi deskritti fl-Artikolu 2 tar-Regolament u jkunu lesti li jassumu l-obbligi kollha tas-shubija, inkluż l-aċċettazzjoni ta' l-Istatuti ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS, l-entitajiet li ġejjin jistgħu jsiru membri ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS:

- (a) Stati Membri oħra u Pajjiżi Assoċjati;
- (b) kwalunkwe pajjiż ieħor (minn hawn 'il quddiem imsejha bħala "pajjiż terz") li qed isegwi politika jew programmi dwar l-R&Z fil-qasam tas-Servizzi Integrati tal-Kompjuter;
- (c) kwalunkwe entità ġuridika li kapaċi tagħti kontribut finanzjarju sostanzjali lit-tweqqif ta' l-obiettivi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

3. Il-membri fundaturi u l-membri ġodda kif imsemmija fil-paragrafu 2 minn hawn 'il quddiem jissejhu "membri".

4. L-Istati Membri u l-Pajjiżi Assoċjati li huma membri ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS minn hawn 'il quddiem jissejhu "l-Istati membri fl-ARTEMIS". Kull Stat membru fl-ARTEMIS għandu jahtar rappreżentant fil-entitajiet ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS u jahtar l-entità jew l-entitajiet nazzjonali responsabbli għat-tweqqif ta' l-obbligi tiegħu fir-rigward ta' l-implimentazzjoni ta' l-attivitajiet ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

5. L-Istati membri fl-ARTEMIS u l-Kummissjoni minn hawn 'il quddiem jissejhu "l-awtoritajiet pubbliċi" ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

Artikolu 4

Adeżjoni u bidliet fis-shubija

1. Kull applikazzjoni ġdida għas-shubija fl-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tiġi inidriżzata lill-Bord tat-Tmexxija skond l-Artikolu 6(2)(a).
2. L-Istati Membri jew il-Pajjiżi Assoċjati li mhumieq membri fundaturi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandhom isiru membri man-notifika lill-Bord tat-Tmexxija ta' l-aċċettazzjoni bil-miktub tagħhom ta' dawn l-Istatuti u ta' kull dispożizzjoni oħra li tirregola l-funzjonament ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.
3. Kull applikazzjoni għas-shubija fl-Impriza Kongunta ARTEMIS minn pajjiżi terzi għandha titqies mill-Bord tat-Tmexxija, li għandu jagħmel rakkomandazzjoni lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni tista' tagħmel proposta sabiex temenda dan ir-Regolament dwar l-adeżjoni tal-pajjiżi terzi, sugġett għat-tlestija b'suċċess tan-negozjati ma' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.
4. Id-deċiżjonijiet tal-Bord tat-Tmexxija dwar l-adeżjoni ta' kull entità ġuridika oħra jew rakkomandazzjonijiet tal-Bord tat-Tmexxija dwar l-adeżjoni ta' pajjiżi terzi għandha ssir billi jitqiesu r-rilevanza u l-valur miżjud potenzjali ta' l-applikant għall-kisba ta' l-oġġettivi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS. Għal kwalunkwe applikazzjoni għal shubija ġdida, il-Kummissjoni għandha ttiprovdi informazzjoni f'waqtha lill-Kunsill dwar l-evalwazzjoni u, fejn applikabbli, dwar id-deċiżjoni tal-Bord tat-Tmexxija.
5. Is-shubija fl-Impriza Kongunta ARTEMIS ma tistax tiġi ttrasferita lil terzi hlief bl-approvazzjoni minn qabel tal-Bord tat-Tmexxija.
6. Kull membru jista' jirtira mill-Impriza Kongunta ARTEMIS. L-irtirar għandu jsir effettiv u irrevokabbli sitt xhur wara n-notifika lill-membri l-oħra li warajha l-ex membru għandu jiġi rrilaxxat minn kull obbligu għajr dawk li kien diġà ha permezz ta' deċiżjonijiet ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS skond dawn l-Istatuti, qabel l-irtirar tal-membri.

Artikolu 5

Korpi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS

1. Il-Korpi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandhom ikunu:
 - il-Bord tat-Tmexxija,
 - id-Direttur Eżekuttiv,
 - il-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi,
 - il-Kumitat ta' l-Industrija u r-Riċerka.
2. Jekk kompit u speċifiku ma jiġix assenjat lil wiehied minn dawn il-korpi, il-Bord Eżekuttiv għandu jkun il-korp kompetenti.

Artikolu 6

Il-Bord tat-Tmexxija

1. *Kompożizzjoni, drittijiet tal-vot u teħid ta' deċiżjonijiet:*
 - (a) il-Bord tat-Tmexxija għandu jikkonsisti minn rappreżentanti tal-membri ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS u l-President tal-Kumitat ta' l-Industrija u r-Riċerka;

- (b) kull membru ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandu jahtar ir-rappreżentanti tiegħu u delegat ewlieni li għandu jkollu d-drittijiet tal-vot tal-membri fil-Bord tat-Tmexxija. Il-President tal-Kumitat ta' l-Industrija u r-Riċerka m'għandux ikollu drittijiet tal-vot;
- (c) id-drittijiet tal-vot għall-ARTEMISIA u l-awtoritajiet pubbliċi għandhom ikunu ndaq u għandhom jammontaw għal mill-inqas 90 % tal-voti totali. Id-distribuzzjoni inizzjali tad-drittijiet tal-vot għandhom ikunu 50 % għall-ARTEMISIA u 50 % għall-awtoritajiet pubbliċi;
- (d) id-distribuzzjoni tal-voti għall-awtoritajiet pubbliċi għandha tiġi stabbilita annwalment fi proporzjoni mal-fondi li jkunu kommettew għall-proġetti fl-aħhar sentejn finanzjarji. Il-Kummissjoni għandha jkollha minimu ta' 10 % tal-voti;
- (e) għall-ewwel sena finanzjarja, u kull sena finanzjarja sussegwenti li fiha żewġ Stati membri fl-ARTEMIS jew inqas ikunu kkommettew fondi pubbliċi għal proġetti fis-snin finanzjarji preċedenti, il-Kummissjoni għandha jkollha terz tal-voti li jikkorrispondu għall-awtoritajiet pubbliċi. Iż-żewġ terzi li jibqa' għandhom jitqassmu ndaq bejn l-istati membri fl-ARTEMIS;
- (f) id-drittijiet tal-vot għal kull membru ġdid li mhuwiex Stat Membru ta' l-Unjoni Ewropea jew Pajjiż Assoċjat għandhom jiġu determinati mill-Bord tat-Tmexxija qabel l-Adeżjoni ta' dan il-membri għall-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (g) id-deċiżjonijiet għandhom jiġu adottati b'maġġoranza ta' mill-inqas 75 % tal-voti totali hlief jekk jiġi dikjarat esplicitament mod ieħor f'dawn l-Istatuti.
- (h) ir-rappreżentanti m'għandhomx ikunu personalment responsabbli għall-azzjonijiet imwettqa fil-kapaċità tagħhom bħala rappreżentanti fil-Bord tat-Tmexxija.

2. *Rwol u kompiti*

Il-Bord tat-Tmexxija għandu jkollu r-responsabbiltà kumplessiva għall-operazzjonijiet ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS u għandu jissorvelja l-implimentazzjoni ta' l-attivitajiet tagħha.

Il-Bord tat-Tmexxija għandu, b'mod partikolari:

- (a) jivvaluta applikazzjonijiet u jiddeciedi jew jirrakkomanda bidliet fis-shubija skond l-Artikolu 4;
- (b) jiddeciedi dwar it-tmiem tas-shubija ta' kwalunkwe membru li ma jissodisfax l-obbligi tiegħu u li ma rrimedjax f'perjodu ta' żmien raġonevoli stabbilit mid-Direttur Eżekuttiv, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tat-Trattat li jassiguraw konformità mal-liġi Komunitarja;
- (c) jadotta r-regoli finanzjarji ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS skond l-Artikolu 6 tar-Regolament;
- (d) japprova l-inizjattivi sabiex l-Istatuti jiġu emendati skond l-Artikolu 24;
- (e) japprova l-Pjan Strateġiku Multinannwali, inkluża l-Aġenda għar-Riċerka, imsemmi fl-Artikolu 19(1);
- (f) jissorvelja l-attivitajiet kumplessi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS

- (g) jissorvelja l-progress ta' l-implimentazzjoni tal-Pjan Strateġiku Multinannwali msemmi fl-Artikolu 19(1);
- (h) japprova, skond l-Artikolu 18(4), il-Pjan Annwali ta' Implimentazzjoni u l-Pjan Baġitarju Annwali msemmija fl-Artikolu 19(3), inkluż il-pjan ta' l-istabbiliment tal-persunal;
- (i) japprova r-Rapport Annwali ta' l-Attività msemmi fl-Artikolu 19(4) u l-Kontijiet Annwali u l-karta tal-bilanċ;
- (j) jahtar, inehhi, jew jissostitwixxi d-Direttur Eżekuttiv, jagħti gwida lid-Direttur Eżekuttiv, u jissorvelja l-prestazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv;
- (k) jistabbilixxi kumitati jew gruppi ta' hidma sabiex iwettqu kompiti speċifi kif mehtieg;
- (l) jadotta r-regoli ta' proċedura skond il-paragrafu 3;
- (m) jassenja kull komputu mhux allokat speċifikament lil wahda mill-entitajiet l-oħrajn ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (n) jadotta arrangamenti prattiċi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 kif imsemmi fl-Artikolu 14 tar-Regolament.

Il-Komunità għandha dritt tal-veto fuq id-deċiżjonijiet kollha relatati ma' l-użu tal-kontributi finanzjarji tagħha, id-deċiżjonijiet li jikkonċernaw il-likwidazzjoni ta' l-Impriza Kongunta u d-deċiżjonijiet relatati mal-punti (a), (b), (c), (j), u (n).

3. Regoli ta' proċedura:

- (a) il-Bord tat-Tmexxija għandu jiltaqa' mill-inqas darbtejn fis-sena, normalment fis-sede ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (b) il-laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija għandu jkun ippresedut mill-President tal-Kumitat ta' l-Industrija u r-Riċerka;
- (c) hlief jekk deċiż mod ieħor mill-Bord tat-Tmexxija, id-Direttur Eżekuttiv għandu jiehu sehem fil-laqgħat;
- (d) sa meta l-Bord tat-Tmexxija jkun adotta r-regoli ta' proċedura tiegħu, il-laqgħat għandhom jissejhu mill-Kummissjoni;
- (e) il-kworum tal-Bord tat-Tmexxija għandu jkun kostitwit mill-Kummissjoni, mill-ARTEMISIA u minn rappreżentanti ta' mill-inqas tliet Stati membri fl-ARTEMIS.

Artikolu 7

Direttur Eżekuttiv

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun il-kap eżekuttiv responsabbli għall-gestjoni ta' kuljum ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS skond id-deċiżjonijiet tal-Bord ta' Tmexxija u jkun ir-rappreżentant ġuridiku tagħha. Hu għandu jwettaq il-kompiti tiegħu b'indipendenza shiha u jkun responsabbli lejn il-Bord tat-Tmexxija. Id-Direttur għandu jeżerċita, fir-rigward tal-persunal, is-setgħat stabbiliti fl-Artikolu 7(2) tar-Regolament.

2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jinhatar mill-Bord tat-Tmexxija għal perijodu ta' tliet snin, wara sejha għal espressjonijiet ta' interess ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea u frivisti perjodiċi

jew fsiti ta' l-Internet oħrajn aċċessibbli pubblikament. Wara evalwazzjoni tal-prestazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv, il-Bord jista' jestendi l-mandat tiegħu darba għal perijodu ulterjuri ta' mhux aktar minn erba' snin.

3. Ir-rwol u l-kompiti tad-Direttur Eżekuttiv għandhom ikunu:

- (a) ihejji l-Pjan Annwali ta' Implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 19(3) u l-Pjan Baġitarju Annwali, f'kollaborazzjoni mal-Kumitat ta' l-Industrija u r-Riċerka, u jipprezentahom lill-Bord tat-Tmexxija għall-approvazzjoni, skond l-Artikolu 18;
- (b) jissorvelja l-organizzazzjoni u l-eżekuzzjoni ta' kull attività mehtieġa għat-twettiq tal-Pjan Annwali ta' Implimentazzjoni fi hdan il-qafas u r-regoli stipulati minn dawn l-Istatuti u deċiżjonijiet sussegwenti adottati mill-Bord tat-Tmexxija u l-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi;
- (c) ihejji l-Pjan Annwali ta' l-Attività msemmi fl-Artikolu 19(4) u l-Kontijiet Annwali u l-karti tal-bilanċ imsemmija fl-Artikolu 18(5) u jipprezentahom lill-Bord tat-Tmexxija għall-approvazzjoni;
- (d) jipprezenta proposti dwar il-funzjonament intern ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS lill-Bord tat-Tmexxija għall-approvazzjoni;
- (e) jipprezenta proposti dwar ir-regoli ta' proċedura għal sejhiet għall-proposti mnedija mill-Impriza Kongunta ARTEMIS, inkluż l-evalwazzjoni tal-proposta għall-proġett u l-proċess ta' għażla assoċjati lill-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi għall-approvazzjoni;
- (f) imexxi t-tnedija tas-sejhiet għall-offerti, il-proċess ta' l-evalwazzjoni l-għażla ta' proposti għall-proġetti u n-negozjar ta' ftehim ta' finanzjament għal proġetti magħżula, u s-sorveljanza perjodika u s-segwitu għall-proġetti fi hdan il-mandat mogħti mill-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi;
- (g) jikkonkludi ftehim ta' finanzjament għall-implimentazzjoni ta' l-Attivitajiet ta' R&Ż kif imsemmija fl-Artikolu 12 u 13, u kuntratti ta' servizzi u provvista mehtieġa għall-operazzjonijiet ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS kif imsemmi fl-Artikolu 20;
- (h) jawtorizza l-hlasijiet kollha dovuti mill-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (i) jistabbilixxi u jimplementa l-miżuri u l-azzjonijiet mehtieġa għall-evalwazzjoni tal-progress ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS lejn it-twettiq ta' l-oġettivi tagħha, inklużi monitoraġġ u verifika indipendenti sabiex jiġu evalwati l-effikaċja u r-rendiment ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (j) jorganizza reviżjonijiet ta' proġetti u verifiki tekniċi għall-evalwazzjoni tar-riżultati ta' riċerka u żvilupp, u jirrapporta lill-Bord tat-Tmexxija dwar ir-riżultati kumplessivi;
- (k) iwettaq verifiki finanzjarji, direttament jew permezz ta' l-awtoritajiet pubbliċi nazzjonali, dwar parteċipanti fil-proġetti kif mehtieġ, skond ir-regoli finanzjarji ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (l) jinnegozja l-kondizzjonijiet għall-ażezjoni tal-membri l-godda ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS, fisem u fi hdan il-mandat tal-Bord tat-Tmexxija;

- (m) iwettaq kull azzjoni oħra meħtieġa għat-twettiq b'suċċess ta' l-oġġettivi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS mhux previsti fil-Pjan ta' Implimentazzjoni Annwali msemmi fl-Artikolu 19(3), fi hdan kwalunkwe limiti u kondizzjonijiet stabbiliti mill-Bord tat-Tmexxija;
- (n) ilaqqa' u/jew jorganizza laqgħat tal-Bord tat-Tmexxija u tal-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi u jattendi fejn ikun il-każ dawn il-laqgħat bħala osservatur;
- (o) jipprovdi lill-Bord tat-Tmexxija b'kull informazzjoni mitluba minnu;
- (p) jipprezenta lill-Bord tat-Tmexxija l-proposti tiegħu dwar l-istruttura organizzattiva tas-Segretarjat;
- (q) iwettaq stima tar-riskju u analiżi tal-ġestjoni tar-riskju u jipproponi lill-Bord tat-Tmexxija kull assigurazzjoni li tista' tkun meħtieġa għall-Impriza Kongunta ARTEMIS sabiex tasal sabiex tilhaq l-oġġetti tagħha.

4. Għandu jiġi stabbilit Segretarjat taħt ir-responsabbiltà tad-Direttur Eżekuttiv sabiex jagħti appoġġ fil-kompiti kollha tiegħu, inklużi:

- (a) appoġġ segretarjali għall-Entitajiet ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (b) appoġġ operattiv għall-evalwazzjoni ta' proposti u l-monitoraġġ ta' proġetti, inkluż appoġġ sabiex jiġu organizzati sejhiet għall-proposti u arranġamenti għal sħarriġ u analiżi ta' proġetti u verifiki tekniċi;
- (ċ) it-twaqqif u l-ġestjoni ta' sistema interna adatta ta' verifika u kontabbiltà;
- (d) kompiti finanzjarji, inkluż hlasijiet ta' kontributi finanzjarji mill-Impriza Kongunta ARTEMIS lill-partecipanti fil-proġetti;
- (e) appoġġ għal attivitajiet ta' komunikazzjoni bħal relazzjonijiet pubbliċi, attivitajiet ta' pubblikazzjoni u ta' disseminazzjoni u organizzazzjoni ta' avvenimenti;
- (f) il-ġestjoni ta' sejhiet għall-offerti għall-htigijiet ta' oġġetti/servizzi għall-Impriza Kongunta ARTEMIS skond ir-regoli finanzjarji ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

5. Il-kompiti mhux finanzjarji tas-Segretarjat għandhom jiġu kuntrattati mill-Impriza Kongunta ARTEMIS ma' fornituri esterni tas-servizzi. Kuntratti bħal dawn għandhom jiġu stabbiliti skond id-dispożizzjonijiet tar-regoli finanzjarji ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

Artikolu 8

Il-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi

1. Kompożizzjoni, drittijiet tal-vot u teħid ta' deċiżjonijiet

- (a) il-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi għandu jikkonsisti mill-awtoritajiet pubbliċi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (b) kull awtorità pubblika għandha tahtar ir-rappreżentanti tagħha u delegat ewlieni li għandu jkollu d-drittijiet tal-vot fil-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi;

(ċ) terz mid-drittijiet tal-vot fil-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi għandu jkun assenjat lill-Komunità; iż-żewġ terzi li jibqgħu għandhom jiġu allokat li lill-membri l-oħra tal-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi fuq bażi annwali proporzjonatament għall-kontribut finanzjarju tagħhom għall-attivitajiet ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għal dik is-sena skond l-Artikolu 11(6) b u b'limitu massimu għal kull membru partikolari ta' 50 % tad-drittijiet tal-vot totali fil-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi.

(d) jekk inqas minn tliet Stati membri fl-ARTEMIS ikunu kkomunikaw lid-Direttur Eżekuttiv il-kontribut finanzjarju tagħhom skond l-Artikolu 11(6)b, il-Komunità għandha żżomm terz mill-voti u ż-żewġ terzi li jibqgħu għandhom jitqassmu ndaq bejn l-Istati membri fl-ARTEMIS;

(e) id-deċiżjonijiet għandhom jittiehdu b'mill-inqas 60 % tal-voti;

(f) ir-rappreżentant tal-Komunità għandu dritt tal-veto fuq il-kwistjonijiet kollha dwar l-użu tal-kontribut tagħha lill-Impriza Kongunta ARTEMIS;

(g) kwalunkwe Stat Membru jew Pajjiż Assoċjat li ma jkunx membru ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandu jkun jista' jippartecipa fil-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi bħala osservatur. Dawn l-Istati għandhom jirċievu d-dokumenti rilevanti kollha tal-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi u għandhom ikunu jistgħu jipprovdu parir dwar kwalunkwe deċiżjoni meħuda mill-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi.

2. Rwol u kompiti

Il-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi għandu:

- (a) jiżgura li jiġu applikati sew il-prinċipji tat-trattament ġust u tat-trasparenza fl-allokazzjoni tal-finanzjament pubbliku lill-partecipanti fil-proġetti;
- (b) jiddiskuti u japprova l-Programm Annwali ta' Hidma msemmi fl-Artikolu 19(2) fuq proposti mill-Kumitat ta' l-Industrija u r-Riċerka, inkluż il-baġits disponibbli għas-sejhiet għall-proposti;
- (ċ) japprova r-regoli ta' proċedura għas-sejhiet għall-proposti, għall-evalwazzjoni u l-għażla tal-proposti u għall-monitoraġġ tal-proġetti;
- (d) fuq proposta tar-rappreżentant tal-Komunità, jiddeċiedi dwar il-kontribut finanzjarju għall-Impriza Kongunta ARTEMIS għall-baġit tas-sejhiet għall-proposti;
- (e) japprova l-kamp ta' applikazzjoni u t-tneċċja tas-sejhiet għall-proposti;
- (f) japprova l-għażla tal-proposti għall-proġetti sabiex jirċievu finanzjament pubbliku wara s-sejhiet għall-proposti;
- (g) fuq proposta tar-rappreżentant tal-Komunità, jiddeċiedi dwar il-perċentwal tal-kontribut finanzjarju ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS imsemmija fl-Artikolu 13(6)(a) lill-partecipanti fi proġetti li johorġu minn sejhiet għall-proposti fi kwalunkwe sena partikolari;
- (h) jadotta r-regoli ta' proċedura skond il-paragrafu 3.

3. *Regoli ta' proċedura*

- (a) il-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi għandu jiltaqa' mill-inqas darbtejn fis-sena, normalment fis-sede ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (b) il-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi għandu jeleggi l-President tiegħu;
- (ċ) sa meta l-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu, il-laqgħat għandhom jissejhu mill-Kummissjoni;
- (d) il-kworum tal-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi għandu jkun kostitwit mill-Kummissjoni, u minn rappreżentanti ta' mill-inqas tliet Stati membri fl-ARTEMIS.

Artikolu 9

Kumitat ta' l-Industrija u r-Riċerka1. *Kompożizzjoni*

L-ARTEMISIA għandha tahtar il-membri tal-Kumitat ta' l-Industrija u r-Riċerka.

Il-Kumitat ta' l-Industrija u r-Riċerka għandu jikkonsisti minn mhux inqas minn 25 membru.

2. *Rwol u kompiti*

Il-Kumitat ta' l-Industrija u r-Riċerka għandu:

- (a) jelabora l-Pjan Strateġiku Multinannwali msemmi fl-Artikolu 19(1), inklużi l-kontenut u l-aġġornament ta' l-Aġenda għar-Riċerka, u jipprezentah lill-Bord tat-Tmexxija għall-approvazzjoni;
- (b) ihejji l-abbozz tal-Programm Annwali ta' Hidma msemmi fl-Artikolu 19(2), inklużi proposti għall-kontenut tas-sejhiet li għandhom jtniedu mill-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (ċ) jelabora proposti fir-rigward ta' l-istrategġija teknoloġika, ta' riċerka u ta' innovazzjoni ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (d) jelabora proposti għall-attivitajiet fir-rigward tal-holqien ta' ambjenti miftuħa ta' innovazzjoni, jippromwovi l-partecipazzjoni ta' l-SMEs, jiżviluppa standards b'mod trasparenti u b'mod miftuħ għall-partecipazzjoni, il-koperazzjoni internazzjonali, id-disseminazzjoni u r-relazzjonijiet pubbliċi;
- (e) jagħti pariri lill-entitajiet l-oħrajn dwar kull kwistjoni marbuta ma' l-ippjanar u l-operat ta' programmi ta' riċerka u żvilupp, irawwem shubijiet u jhaddem riżorsi sabiex jilhaq l-oġettivi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.
- (f) jahtar gruppi ta' hidma fejn meħtieġ taht il-koordinazzjoni kumplessiva ta' membru jew aktar tal-Kumitat ta' l-Industrija u r-Riċerka sabiex iwettaq il-kompiti msemmija fuq;
- (g) jadotta r-regoli ta' proċedura skond il-paragrafu 3.

3. *Regoli ta' proċedura*

- (a) Il-Kumitat ta' l-Industrija u r-Riċerka għandu jiltaqa' mill-inqas darbtejn fis-sena;

- (b) il-Kumitat ta' l-Industrija u r-Riċerka għandu jeleggi l-President tiegħu;
- (c) sa meta l-Kumitat ta' l-Industrija u r-Riċerka jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu, il-laqgħat għandhom jissejhu mill-ARTEMISIA.

Artikolu 10

Funzjoni ta' Verifika Interna

Il-funzjonijiet fdati lill-awditur intern tal-Kummissjoni bl-Artikolu 185(3) tar-Regolament Finanzjarju għandhom jitwettqu taht ir-responsabbiltà tal-Bord tat-Tmexxija, li għandu jagħmel id-dispożizzjonijiet meħtieġa, b'kont mehud tal-qies u l-kamp ta' applikazzjoni ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

Artikolu 11

Sorsi ta' finanzjament

1. L-attivitajiet ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandhom ikunu ffinanzjati b'mod kongunt permezz ta' kontributi finanzjarji mħallsin f'pagamenti parzjali u kontributi in natura mill-membri tagħha sabiex jappoġġaw l-ispejjeż operattivi u l-Attivitajiet ta' R&Ż.

2. Ir-riżorsi kollha ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandhom jiġu ddedikati għall-issodisfar ta' l-oġettivi stipulati fl-Artikolu 2 tar-Regolament.

3. Ir-riżorsi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS mdaħħla fil-baġit tagħha għandhom ikunu komposti minn:

- (a) il-kontributi tal-membri għall-ispejjeż operattivi hlief għal dawk imsemmija fil-paragrafu 5(c);
- (b) kontribut Komunitarju għall-finanzjament ta' l-Attivitajiet ta' R&Ż;
- (ċ) kull dħul generat mill-Impriza Kongunta ARTEMIS;
- (d) kull kontribut jew dħul finanzjarju ieħor.

Kull imġaxx mill-kontributi imħallsa mill-membri tagħha għandu jitqies bħala dħul ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

4. Kull entità ġuridika li ma tkunx membru tista' tagħti kontributi in natura jew fi flus lir-riżorsi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS skond it-termini u l-kondizzjonijiet negozjati mid-Direttur Eżekuttiv fisem u fi hdan il-mandat mogħti mill-Bord tat-Tmexxija.

5. L-ispejjeż operattivi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandhom jingarru mill-membri tagħha:

- (a) l-ARTEMISIA għandha tagħmel kontribut sa EUR 20 miljun jew sa 1 % tas-somma ta' l-ispiża totali tal-proġetti kollha, liema figura tkun l-oġhla, iżda li ma taqbix EUR 30 miljun;
- (b) il-Komunità għandha tagħmel kontribut sa EUR 10 miljun. Jekk parti minn dan il-kontribut ma tintużax tista' issir disponibbli għall-Attivitajiet tar-R&Ż imsemmija fil-paragrafu 6;

(c) l-Istati membri fl-ARTEMIS għadhom jagħmlu kontributi in natura għall-ispejjeż operattivi permezz tal-facilitazzjoni ta' l-implimentazzjoni tal-proġetti u l-ghoti ta' fondi pubblici kif imsemmi fl-Artikoli 12 u 13;

(d) il-kontributi tal-Komunità u ta' l-ARTEMISIA għandhom ikunu disponibbli skond id-dispożizzjonijiet tal-Pjan Baġitarju Annwali rilevanti msemmi fl-Artikolu 18. Għandhom jiġu pprovduti pagamenti parzjali abbażi tar-rekwiżiti finanzjarji ta' l-Impriza Kongunta.

6. L-Attivitajiet ta' R&Ż ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandhom jiġu appoġġati permezz ta':

(a) kontribut finanzjarju mill-Komunità sa EUR 410 miljun sabiex jifinanzjaw il-proġetti li jistgħu eventwalment jiġdiedu b'kull parti mhux minfuqa tal-kontribut Komunitarju msemmi fil-paragrafu 5(b);

(b) kontributi finanzjarji mill-Istati membri fl-ARTEMIS li għandhom jammontaw għal mill-inqas 1,8 darba l-kontribut finanzjarju tal-Komunità. Dawn il-kontributi finanzjarji għandhom jithallsu lill-partecipanti fil-proġetti skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikoli 12 u 13. Kull sena, l-Istati membri fl-ARTEMIS għandhom jikkomunikaw lid-Direttur Eżekuttiv sa data ffissata mill-Bord tat-Tmexxija l-impenji finanzjarji tagħhom irrizervati għal sejhiet għal proposti li għandhom jitniedu mill-Impriza Kongunta ARTEMIS billi jqisu l-ambitu ta' l-Attivitajiet ta' R&Ż appoġġati li huma indirizzati fis-sejhiet;

(c) kontributi in natura mill-organizzazzjonijiet tar-riċerka u l-iżvilupp li jippartecipaw fi proġetti li għandhom ikunu daqs is-sehem tagħhom ta' l-ispejjeż eligibbli meħtieġa sabiex jitwettqu l-proġetti kif definit abbażi tar-regoli ta' l-awtoritajiet finanzjarji rispettivi li jagħmlu ftehim ta' finanzjament. Il-kontribut kumplessiv tul l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tkun daqs jew akbar mill-kontribut ta' l-awtoritajiet pubbliċi.

7. Il-kontributi finanzjarji tal-membri ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandhom jithallsu f'pagamenti parzjali skond id-dispożizzjonijiet tal-Pjan Baġitarju Annwali msemmi fl-Artikolu 18.

8. Kwalunkwe membru ġdid ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS barra l-Istati Membri jew il-Pajjiżi Assoċjati għandu jagħti kontribut finanzjarju lill-Impriza Kongunta ARTEMIS.

9. Jekk xi membru ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS jonqos mill-impenji tiegħu fir-rigward tal-kontribut finanzjarju miftehma tiegħu lill-Impriza Kongunta ARTEMIS, id-Direttur Eżekuttiv għandu jinnotifika b'dan lil tali membru bil-miktub u għandu jistabbilixxi perijodu raġonevoli li fih għandu jiġi rrimedjat tali nuqqas. Jekk tali nuqqas ma jiġix irrimedjat f'tali perijodu, id-Direttur Eżekuttiv għandu jlaqqa' laqgħa tal-Bord tat-Tmexxija sabiex jiddeciedi jekk is-shubija tal-membru li qed jonqos għandhiex tiġi rrevokata jew jekk għandhomx jittiehdu xi miżuri oħra sa meta jiġu sodisfatti l-obbligi tiegħu.

10. L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tkun il-proprietarja ta' l-assi kollha tagħha ġenerati jew trasferiti lilha għat-tweqqif ta' l-oġettivi tagħha kif deskritt fl-Artikolu 2 tar-Regolament, hlief jekk ikun speċifikat mod ieħor.

Artikolu 12

Implimentazzjoni ta' l-Attivitajiet ta' R&Ż

1. L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tappoġġa l-Attivitajiet ta' R&Ż permezz ta' sejhiet miftuha u kompetittivi għal proposti, evalwazzjoni u għażla indipendenti ta' proposti, allokkazzjoni ta' finanzjament pubbliku lill-proposti magħżula, u l-finanzjament tal-proġetti.

2. L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tikkonkludi ftehim ta' finanzjament mal-partecipanti fil-proġett għall-implimentazzjoni tal-proġetti. It-termini u l-kondizzjonijiet ta' dawn il-ftehim ta' finanzjament għandhom ikunu skond ir-regoli finanzjarji, imsemmija fl-Artikolu 6 tar-Regolament, ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS u għandhom jirriferu għal u, fejn ikun il-każ, jibbażaw fuq ftehim nazzjonali ta' finanzjament korrispondenti kif imsemmi fl-Artikolu 13(6)(b).

3. Sabiex tiġi assistita l-implimentazzjoni tal-proġetti u l-ghoti ta' fondi pubblici, l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tistabbilixxi arranġamenti amministrattivi ma' l-entitajiet nazzjonali nnominati mill-Istati membri fl-ARTEMIS għal dak il-ghan, f'konformità mar-regoli finanzjarji ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

4. L-Istati Membri u l-Pajjiżi Assoċjati li mhumiex membri fl-Impriza Kongunta ARTEMIS jistgħu jikkonkludu arranġamenti simili ma' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

5. L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tistabbilixxi l-proċeduri għas-sorveljanza u l-kontroll ta' l-Attivitajiet ta' R&Ż, inkluż dispożizzjonijiet għall-monitoraġġ u l-verifika teknika tal-proġetti. L-Istati membri fl-ARTEMIS m'għandhomx jirrikjeđu monitoraġġ addizzjonali u rapporti tekniċi ta' verifika diversi minn dawk meħtieġa mill-Impriza Kongunta ARTEMIS.

Artikolu 13

Finanzjament ta' proġetti

1. Il-finanzjament pubbliku għal proġetti magħżula wara sejhiet għal proposti pubblikati mill-Impriza Kongunta ARTEMIS għandu jikkonsisti f'kontributi finanzjarji nazzjonali mill-Istati membri fl-ARTEMIS u/jew f'kontribut finanzjarju mill-Impriza Kongunta ARTEMIS. Kull appoġġ pubbliku taht din l-inzjattiva huwa mingħajr preġudizzju għar-regoli proċedurali u ta' l-għajjnuna materjali ta' l-Istat meta dawn ikunu applikabbli.

2. L-entitajiet ġuridiċi li ġejjin għandhom ikunu eligibbli sabiex jirċievu fondi mill-kontribut Komunitarju għall-Attivitajiet ta' R&Ż ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS kif imsemmi fl-Artikolu 5 tar-Regolament:

(a) entitajiet ġuridiċi stabbiliti fl-Istati membri fl-ARTEMIS li kkonkludew ftehim ta' finanzjament għal tali proġett ma' l-awtorità nazzjonali korrispondenti konsegwentement għall-proċeduri ta' kuntrattazzjoni mill-Impriza Kongunta ARTEMIS.

(b) entitajiet ġuridiċi oħra stabbiliti fl-Istati Membri u l-Pajjiżi Assoċjati li mhumiex membri ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS. F'dan il-każ, dawn l-Istati jew pajjiżi jistgħu jistabbilixxu arranġamenti amministrattivi ma' l-Impriza Kongunta ARTEMIS sabiex jippermettu l-partecipazzjoni tal-kumpanniji u l-organizzazzjonijiet tar-riċerka u l-iżvilupp li jinsabu fit-territorji tagħhom.

Sabiex jitqiesu eligibbli għal finanzjament Komunitarju, l-ispejjeż magħmula fl-implimentazzjoni ta' l-Attivitajiet tar-R&Ż għandhom ikunu esklużi mit-taxxa fuq il-valur miżjud.

3. Is-sejhiet tal-proposti mnedija u pubblikati mill-Impriza Kongunta ARTEMIS għandhom jispesifikaw il-baġit globali disponibbli għal kull sejha. Dan il-baġit għandu jindika l-ammonti impenjati fuq il-livell nazzjonali minn kull Stat membru fl-ARTEMIS u l-ammont stmat tal-kontribut finanzjarju ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS. Is-sejhiet għandhom jiddikjaraw il-kriterji ta' evalwazzjoni f'relazzjoni ma' l-oġettivi tas-sejha u kwalunkwe kriterju ta' eligibbiltà nazzjonali jew ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

4. Il-kontribut finanzjarju ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS lill-baġit ta' kull sejha għandu jkun ekwivalenti għal 55 % ta' l-ammont totali impenjat mill-Istati membri fl-ARTEMIS, sakemm il-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi ma jiddeċidix mod ieħor fuq proposta tar-rappreżentant tal-Komunità.

5. Is-sejhiet, l-evalwazzjoni u l-għażla tal-proposti għandhom jirrispettaw ir-regoli li ġejjin:

(a) is-sejhiet għall-proposti varati mill-Impriza Kongunta ARTEMIS għandhom jinfetħu għall-partecipanti stabbiliti fl-Istati membri fl-ARTEMIS u fi kwalunkwe Stat Membru ieħor ta' l-Unjoni Ewropea jew il-Pajjiż Assoċjat. Dawn ir-regoli għandhom isiru pubbliċi;

(b) il-konsorzji ta' partecipanti fi proposti ta' proġetti preżentati b'rispons għal dawn is-sejhiet għandhom jinkludu ta' mill-anqas tliet entitajiet mhux affiljati stabbiliti f'mill-anqas tliet Stati membri fl-ARTEMIS. Il-Partecipanti prospettivi u l-kontribut tagħhom għall-proposti tal-proġett għandhom jiġu vverifikati mill-Impriza Kongunta ARTEMIS, abbażi tal-verifiki previsti mill-awtoritajiet pubbliċi rispettivi, skond il-kriterji għal finanzjament ta' eligibbiltà nazzjonali u ta' l-Impriza Kongunta pre-definiti. Huma għandhom jiġu informati dwar il-konformità tagħhom, meta possibbli qabel jippreżentaw proposta ta' proġett shih. Dawn il-verifiki m'għandhomx jirriżultaw f'dewmien fl-evalwazzjoni tal-proposta u l-proċess ta' l-għażla;

(c) l-evalwazzjoni u l-proċess ta' għażla mwettaq bl-assistenza ta' esperti indipendenti għandhom jiżguraw li l-allokkazzjoni tal-finanzjament pubbliku ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS issewgi l-prinċipji ta' trattament uguali, eċċellenza u kompetizzjoni;

(d) wara l-evalwazzjoni tal-proposti, il-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi għandu jstabbilixxi klassifika ta' proposti abbażi tal-kriterji ċari ta' evalwazzjoni u l-kontribut kollettiv tagħhom lejn it-twertiq ta' l-oġettivi tas-sejha;

(e) il-Bord ta' l-Awtoritajiet Pubbliċi għandu jiddeċiedi dwar l-għażla tal-proposti u l-allokkazzjoni tal-finanzjament pubbliku lill-proposti magħżula sal-limitu tal-baġits disponibbli, filwaqt li jikkunsidra kwalunkwe kriterju ta' eligibbiltà nazzjonali u l-verifiki mwettqa skond il-punt (b). Din id-deċizzjoni għandha wkoll torbot lill-Istati membri fl-ARTEMIS mingħajr kwalunkwe proċess ulterjuri ta' evalwazzjoni jew ta' għażla.

6. Il-finanzjament tal-proġetti għandu jirrispetta r-regoli li ġejjin:

(a) il-kontribut finanzjarju ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS lill-partecipanti fi proġetti għandu jingħata f'perċentwal ta' l-ispejjeż totali, definiti skond il-każ mill-awtoritajiet finanzjaturi rispettivi li jagħmlu l-ftehim ta' finanzjament, li saru fl-implimentazzjoni tal-proġett. Dan il-perċentwal għandu jkun determinat fuq bażi annwali mill-Impriza Kongunta ARTEMIS u jkun sa 16,7 %. Dan il-perċentwal għandu jkun uguali għall-partecipanti kollha fi proġetti li jiġu minn kwalunkwe sejha għall-proposti;

(b) l-Istati membri fl-ARTEMIS għandhom jistabbilixxu ftehim ta' finanzjament mal-partecipanti fi proġetti skond ir-regoli nazzjonali tagħhom, b'mod partikolari fir-rigward tal-kriterji ta' l-eligibbiltà u rekwiżiti oħra finanzjarji u legali neċessarji. Fejn applikabbli, il-kontributi finanzjarji nazzjonali mill-Istati membri fl-ARTEMIS għandhom jithallsu direttament lill-partecipanti fi proġetti skond il-ftehim ta' finanzjament nazzjonali. L-Istati membri fl-ARTEMIS għandhom jagħmlu l-aħjar sforzi sabiex jissinkronizzaw il-kondizzjonijiet u l-istabbiliment tal-ftehim ta' finanzjament u jhallsu l-kontributi finanzjarji tagħhom fiż-żmien debitu.

Artikolu 14

Impenji Finanzjarji

L-impenji finanzjarji ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS m'għandhomx jeċċedu l-ammont ta' riżorsi finanzjarji disponibbli jew impenjati għall-baġit tagħha mill-membri tagħha.

Artikolu 15

Dhul finanzjarju

Hlief fil-każ ta' stralc ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS skond l-Artikolu 25, kull dhul eċċessiv fuq in-nefqa m'għandux jithallas lill-membri ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

Artikolu 16

Is-sena finanzjarja

Is-sena finanzjarja għandha tikkorrispondi għas-sena kalendarja.

Artikolu 17

Implimentazzjoni finanzjarja

Id-Direttur Eżekuttiv għandu jimplementa l-baġit ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS.

Artikolu 18

Rappurtar finanzjarju

1. Kull sena, id-Direttur Eżekuttiv għandu jippreżenta lill-Bord tat-Tmexxija abbozz preliminari tal-Pjan Baġitarju Annwali li jkun fih tbassir tan-nefqa annwali għas-sentejn ta' wara u li jinkludi l-pjan ta' stabbiliment tal-persunal. F'dan it-tbassir, għandhom jifasslu l-estimi tad-dhul u n-nefqa għall-ewwel minn dawn is-sentejn f'dettall kif mehtieg għall-proċedura interna tal-baġit ta' kull membru fir-rigward il-kontributi finanzjarji għall-Impriza Kongunta ARTEMIS. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprovdi lill-Bord tat-Tmexxija bl-informazzjoni kollha supplimentari mehtiega għal dan il-għan.

2. Il-membri tal-Bord tat-Tmexxija għandhom jikkomunikaw lid-Direttur Eżekuttiv il-kummenti tagħhom dwar l-abbozz preliminari tal-Pjan Baġitarju Annwali u b'mod partikolari dwar l-estimi tar-riżorsi u tan-nefqa għas-sena ta' wara.

3. Filwaqt li jqis il-kummenti li jkunu waslu mill-membri tal-Bord tat-Tmexxija, id-Direttur Eżekuttiv għandu jhejji l-abbozz tal-Pjan Baġitarju Annwali għas-sena ta' wara f'kollaborazzjoni mal-Kumitat ta' l-Industrija u tar-Ricerka u jippreżentah lill-Bord ta' l-Tmexxija għal approvazzjoni.

4. Il-Pjan Baġitarju Annwali u l-Pjan Annwali ta' Implimentazzjoni għal sena partikolari għandhom jiġu adottati mill-Bord tat-Tmexxija ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS sat-tmien tas-sena preċedenti.

5. Fi żmien xahrejn mill-gheluq ta' kull sena finanzjarja, il-Kontijiet Annwali u l-karti tal-bilanċ ghas-sena ta' qabel ghandhom jiġu preżentati mid-Direttur Eżekuttiv lill-Bord tat-Tmexxija għall-approvazzjoni. Il-Kontijiet Annwali u l-karti tal-bilanċ ghas-sena preċedenti ghandhom jiġu preżentati lill-Qorti ta' l-Awdituri u l-Kummissjoni.

Artikolu 19

Ippjanar u rappurtar

1. Il-Pjan Strateġiku Multinannwali għandu jisspeċifika l-istrategija u l-pjanijiet għat-tweġġ ta' l-oġġettivi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS, inkluża l-Aġenda għar-Riċerka.

2. Il-Programm Annwali ta' Hidma għandu jiddeskrivi l-ambitu u l-baġit tas-sejhiet għall-proposti meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' l-Aġenda għar-Riċerka għal sena partikolari.

3. Il-Pjan Annwali ta' Implimentazzjoni għandu jisspeċifika l-pjan għall-eżekuzzjoni ta' l-attivitajiet kollha ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS għal sena partikolari, inkluż is-sejhiet ipplanati għall-proposti u l-azzjonijiet meħtieġa sabiex jiġu implimentati permezz ta' sejhiet għal proposti. Il-Pjan ta' Implimentazzjoni Annwali għandu jiġi preżentat mid-Direttur Eżekuttiv lill-Bord tat-Tmexxija flimkien mal-Pjan Baġitarju Annwali msemmi fl-Artikolu 18.

4. Ir-Rapport Annwali ta' l-Attività għandu jippreżenta l-progress li jkun sar mill-Impriza Kongunta ARTEMIS f'kull sena kalendarja, b'mod partikolari f'relazzjoni mal-Pjan Strateġiku Multinannwali u l-Pjan Multinannwali ta' Implimentazzjoni għal dik is-sena. Għandu wkoll jinkludi informazzjoni dwar il-partecipazzjoni ta' l-SME fl-Attivitajiet ta' R&Ż ta' l-Impriza Kongunta. Ir-Rapport Annwali ta' l-Attività għandu jiġi preżentat mid-Direttur Eżekuttiv lill-Bord tat-Tmexxija flimkien mal-Kontijiet Annwali u l-karti tal-bilanċ.

5. Ladarba approvat mill-Bord tat-Tmexxija, verżjoni pubblikabbli tal-Pjan Strateġiku Multinannwali, il-Pjan ta' Implimentazzjoni Annwali u r-Rapport Annwali ta' l-Attività għandhom isiru disponibbli.

Artikolu 20

Kuntratti ta' servizz u provvista

L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tistabbilixxi l-proċeduri u l-mekkaniżmi adatti għall-implimentazzjoni, is-supervizzjoni u l-kontroll tal-kuntratti ta' servizz u ta' provvista konklużi fejn meħtieġ għall-operat ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS skond id-dispożizzjonijiet tar-regoli finanzjarji tagħha.

Artikolu 21

Ir-responsabbiltà tal-membri, l-assigurazzjoni

1. L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tkun unikament responsabbli għall-konformità ma' l-obbligazzjonijiet tal-membri tagħha. M'għandhiex tkun responsabbli għan-nuqqas ta' Stat membru fl-ARTEMIS li jwettaq l-obbligi tiegħu li jirriżultaw mis-sejhiet għall-proposti varati mill-Impriza Kongunta ARTEMIS.

2. Il-membri mhumieħ responabbli għal ebda mill-obbligi ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS. Ir-responsabbiltà finanzjarja tal-membri hija responsabbiltà interna lejn l-Impriza Kongunta ARTEMIS biss, u hija limitata għall-impenn tagħhom li jikkontribwixxu għar-riżorsi kif stipulat fl-Artikolu 11(3).

3. Minkejja l-kontributi finanzjarji dovuta lill-partecipanti fil-proġett skond l-artikolu 13(6)(a), ir-responsabbiltà finanzjarja ta' l-Impriza

Kongunta ARTEMIS għad-djun tagħha hija limitata għall-kontributi li għamlu l-membri għall-ispejjeż operattivi kif stipulat fl-Artikolu 11(3)(a).

4. L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tikkuntratta assigurazzjoni u żżomm ruhha assigurata b'mod adegwat.

Artikolu 22

Kunflitt ta' interessi

L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tevita kull kunflitt ta' interess fl-implimentazzjoni ta' l-attivitajiet tagħha.

Artikolu 23

Il-politika dwar il-Proprietà Intellettuali

1. Ir-regoli li ġejjin li jirregolaw il-protezzjoni, l-użu u d-disseminazzjoni tar-riżultati tar-riċerka huma bbażati fuq ir-Regolament (KE) Nru 1906/2006 u għandhom jiżguraw li, fejn ikun il-każ, tiġi protetta l-proprjetà intellettuali ġġenerata f'Attivitajiet ta' R&Ż taħt dan ir-Regolament, u li r-riżultati tar-riċerka jintużaw u jiġu disseminati.

L-oġġettiv tal-politika tal-proprjetà intellettuali kif stipulata f'dan l-Artikolu huwa l-promozzjoni tal-holqien tal-konoxxenza u l-isfruttament tagħha, l-allokazzjoni ġusta tad-drittijiet, l-ippremjar ta' l-innovazzjoni, u l-kisba ta' partecipazzjoni wiesgħa ta' entitajiet privati u pubbliċi fil-proġetti.

2. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu:

- (a) "informazzjoni" tfisser kull disinn, speċifikazzjoni, ritratt, kampjun, mudell, proċess, proċedura, istituzzjoni, software, rapport, dokument, jew kull informazzjoni teknika u/jew kummerċjali oħra, konoxxenza Prattika, data jew dokumenti ta' kull tip, inkluża informazzjoni orali, diversa mid-"Drittijiet tal-Proprietà Intellettuali";
- (b) "Drittijiet tal-Proprietà Intellettuali" (IPR) tfisser kull dritt ta' proprjetà intellettuali inklużi privattivi, mudelli ta' utilità u ċertifikati ta' utilità, drittijiet ta' disinnji industrijali, drittijiet ta' l-awtur, sigriet tan-negozju, drittijiet ta' database, topografiji ta' prodotti tas-semikondutturi, kif ukoll kull reġistrazzjoni, applikazzjoni, diviżjoni, kontinwazzjoni, rieżami, tiġdid jew hrug mill-ġdid ta' dawn kollha, esklużi marki kummerċjali u ismijiet kummerċjali;
- (c) "informazzjoni anterjuri" tfisser kull informazzjoni li tkun il-proprjetà ta' partecipant fil-proġett jew kontrollata minnu fid-data effettiva tal-ftehim korrispondenti tal-proġett, jew li fir-rigward tagħha d-dritt ta' proprjetà jew il-kontroll jiġi akkwistat minn partecipant fi proġett bħala riżultat ta' attivitajiet barra mill-qafas tal-proġett;
- (d) "IPR anterjuri" tfisser kull IPR li tkun il-proprjetà ta' partecipant fil-proġett jew kontrollat minnu fid-data effettiva tal-ftehim korrispondenti tal-proġett, jew li fir-rigward tiegħu d-dritt ta' proprjetà jew il-kontroll jiġi akkwistat minn partecipant fi proġett bħala riżultat ta' attivitajiet barra mill-qafas tal-proġett;
- (e) "element anterjuri" tfisser informazzjoni anterjuri jew IPR anterjuri;
- (f) "informazzjoni ġdida" tfisser kull informazzjoni generat bħala riżultat ta' l-attivitajiet immexxja fil-qafas tal-proġett konċernat, kif speċifikat fil-ftehim korrispondenti tal-proġett;

- (g) "IPR godda" tfisser kull IPR generat bħala riżultat ta' l-attivitajiet imwettqa fil-qafas ta' proġett konċernat, kif speċifikat fil-ftehim korrispondenti tal-proġett;
- (h) "element ġdid" tfisser informazzjoni ġdida jew IPR godda;
- (i) "dritt ta' l-aċċess" tfisser liċenzja mhux esklussiva u drittijiet ta' l-utenti għall-element ġdid jew element anterjuri, liema drittijiet m'għandhomx jinkludu d-dritt ta-subliċenzjar hlief jekk miftiehem mod ieħor fil-ftehim tal-proġett;
- (j) "mehtieg" tfisser "teknikament essenzjali" għall-implimentazzjoni tal-proġett u/jew fir-rigward ta' l-Użu ta' element ġdid u, fejn huma konċernati d-Drittijiet tal-Proprietà Intellettuali, għandha tfisser li dawk id-Drittijiet tal-Proprietà Intellettuali jinkisru li kieku ma jingħatawx id-drittijiet ta' l-aċċess;
- (k) "użu" għandha tfisser l-iżvilupp, il-holqien u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodott jew proċess għall-holqien u l-ghoti ta' servizz kif jista' jiġi definit aktar 'il quddiem fil-ftehim tal-proġett applikabbli;
- (l) "disseminazzjoni" tfisser l-iżvelar ta' element ġdid b'kull mezz adatt divers minn dak li jirriżulta mill-formalitajiet għall-protezzjoni tiegħu, u inkluża l-pubblikazzjoni ta' element ġdid fuq kwalunkwe mezz;
- (m) "ftehim tal-proġett" tfisser ftehim bejn partecipanti fi proġett li jistipula t-termini u l-kondizzjonijiet kollha jew parti minnhom li japplikaw bejniethom fir-rigward ta' proġett speċifiku, bħala ftehim ta' konsorzju dwar proġett, liema ftehim għandu jinkludi mingħajr limitazzjoni Drittijiet ta' l-aċċess skond dan l-Artikolu;
- (n) "kondizzjonijiet ta' trasferiment" tfisser kondizzjonijiet finanzjarji li għandhom valur inqas minn ta' kondizzjonijiet ġusti u raġonevoli, normalment l-ispiża sabiex isiru disponibbli d-drittijiet ta' l-aċċess.

3. Mingħajr preġudizzju għar-regoli Komunitarji dwar il-kompetizzjoni, l-arranġamenti dwar il-proprietà intellettuali għandhom ikunu regolati mill-prinċipji li ġejjin:

3.1. Id-dritt ta' proprietà

- 3.1.1. L-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tkun il-proprietarja ta' kull assi tangibbli jew intangibbli mahluqa bir-riżorsi proprji tagħha jew trasferiti lilha għall-implimentazzjoni ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS, hlief jekk speċifikat mod ieħor.
- 3.1.2. Minkejja d-dispożizzjonijiet hawn fuq, l-Impriza Kongunta ARTEMIS m'għandhiex iżomm għaliha informazzjoni jew IPR mahluqa fi proġetti.
- 3.1.3. Kull partecipant fi proġett jibqa' il-proprietarju ta' l-element anterjuri tiegħu. Il-partecipanti jistgħu jiddefinixxu l-element anterjuri mehtieg għall-finijiet tal-proġett ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS fi fi ftehim ta' proġett bil-miktub u, fejn ikun il-każ, jistgħu jeskludu element anterjuri speċifiku.
- 3.1.4. Element ġdid li jkun ġej minn xogħol imwettaq taht proġetti għandu jkun il-proprietà tal-partecipant jew partecipanti li jwettqu x-xogħol li jiġġenera dak l-element ġdid skond l-arranġamenti deskritti fil-ftehim ta' finanzjament u fil-ftehim tal-proġett u skond il-prinċipji stabbiliti f'dan l-Artikolu.

3.2. Drittijiet ta' l-aċċess

- 3.2.1. Il-partecipanti fi proġett jistgħu jiddeciedu li jagħtu drittijiet ta' l-aċċess aktar estensivi milli mehtieġa minn dan l-Artikolu. Il-

partecipanti fi proġett jistgħu jiddefinixxu l-element anterjuri mehtieg għall-finijiet tal-proġett u, fejn ikun il-każ, jistgħu jeskludu element anterjuri speċifiku.

- 3.2.2. Għandhom jingħataw drittijiet ta' l-aċċess għall-element anterjuri lil partecipanti oħra fl-istess proġett jekk dan l-element anterjuri jkun mehtieg minn dawn il-partecipanti l-oħra sabiex iwettqu xogħolhom fil-proġett, dejjem sakemm il-proprietarju jkun intitolat jagħti tali drittijiet. Id-drittijiet ta' l-aċċess għandhom jingħataw skond kondizzjonijiet ta' trasferiment li għandhom jiġu miftiehma mill-partecipanti konċernati fil-proġett, hlief jekk miftiehem mod ieħor mill-partecipanti kollha fil-ftehim tal-proġett.

- 3.2.3. Għandhom jingħataw drittijiet ta' l-aċċess għall-element ġdid lil partecipanti oħra fl-istess proġett jekk dan l-element ġdid ikun mehtieg minn dawn il-partecipanti l-oħra sabiex iwettqu xogħolhom fil-proġett, dejjem sakemm il-proprietarju jkun intitolat jagħti tali drittijiet. Dawn id-drittijiet ta' l-aċċess għandhom jingħataw fuq bażi ta' bla hlas, mhux esklussiva u mhux trasferibbli.

- 3.2.4. Il-partecipanti fl-istess proġett għandhom igawdu minn drittijiet ta' l-aċċess għall-element anterjuri jekk dan ikun mehtieg għall-użu ta' l-element ġdid tagħhom ta' dak il-proġett, dejjem sakemm il-proprietarju ta' l-element anterjuri jkun intitolat jagħti tali drittijiet. Dawn id-drittijiet ta' l-aċċess għandhom jingħataw fuq bażi mhux esklussiva u mhux trasferibbli b'kondizzjonijiet ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji.

- 3.2.5. Il-partecipanti fl-istess proġett għandhom igawdu mid-drittijiet ta' l-aċċess għall-element ġdid jekk dan huwa mehtieg għall-Użu tagħhom. Dawn id-drittijiet ta' l-aċċess għandhom jingħataw fuq bażi mhux esklussiva u mhux trasferibbli u l-ghoti tagħhom m'għandux jinvolvi hlas jew isir b'kondizzjonijiet ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji.

- 3.2.6. Suġġett għall-qbil bejn il-proprietarji kollha konċernati, id-drittijiet ta' l-aċċess għall-element ġdid sabiex jitwettqu aktar attivitajiet ta' riċerka għandhom jingħataw lil parti terza b'kondizzjonijiet ġusti u raġonevoli li jkun hemm qbil dwarhom.

3.3. Protezzjoni, Użu u Disseminazzjoni

- 3.3.1. Meta l-element ġdid ikun jista' jiġi sfruttat bi qliegħ, il-proprietarju (i) għandu jipprovdi għall-protezzjoni adegwata u effikaci tiegħu, b'kont dovut għall-interessi legittimi tiegħu stess u tal-partecipanti l-oħra fil-proġett konċernat, partikolarment l-interessi kummerċjali, u (ii) għandu jużah jew jiżgura li jintuża.

- 3.3.2. Kull partecipant għandu jiżgura li l-element ġdid li tiegħu huwa jkun il-proprietarju jixxerred malajr kemm jista' jkun.

- 3.3.3. Kull attività ta' disseminazzjoni għandha tkun kompatibbli mal-protezzjoni tad-drittijiet tal-proprietà intellettuali, l-obbligi tal-kunfidenzjalità, u l-interess legittimu tal-proprietarji ta' l-element ġdid.

- 3.3.4. Għandu jingħata pre-avviz lil partecipanti oħra dwar kull attività ta' disseminazzjoni fir-rigward ta' element ġdid, element anterjuri jew informazzjoni kunfidenzjali li jkunu l-proprietà ta' partecipanti oħra fl-istess proġett jew data jew informazzjoni oħra li tkun amalagata ma' l-element ġdid, element anterjuri jew informazzjoni kunfidenzjali ta' dawn il-partecipanti oħra. Fi żmien 45 jum wara din in-notifika, kwalunkwe minn dawn il-partecipanti jistgħu joġġezzjonaw bil-miktub jekk l-interessi legittimi tagħhom frabta ma' element ġdid jew element anterjuri jiġu pperikolati minn tali

disseminazzjoni. F'kazijiet bhal dawn, l-attività ta' disseminazzjoni ma għandhiex issir sakemm ma jittihdux il-passi adatti għall-protezzjoni ta' dawk l-interessi legittimi.

3.3.5. Kull pubblikazzjoni, applikazzjoni għal privattiva preżentata minn jew fisem partecipant, jew kull disseminazzjoni oħra marbuta ma' l-element ġdid, għandhom jinkludu dikjarazzjoni li l-element ġdid konċernat għie generat bl-appoġġ finanzjarju ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS. Kull attività ta' disseminazzjoni għandha tkun kompatibbli mal-protezzjoni tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali, ma' l-obbligi tal-kunfidenzjalità, u ma' l-interess legittimu tal-proprjetarji ta' l-element ġdid.

3.4. Trasferiment

3.4.1. Meta partecipant jittrasferixxi d-dritt ta' proprjetà fir-rigward ta' element ġdid, għandu jgħaddi l-obbligi tiegħu sabiex jipprovi d-drittijiet ta' l-aċċess, għandu jagħti pre-avviż ta' mill-inqas 45 jum lill-partecipanti l-oħra dwar it-trasferiment previst, flimkien ma' informazzjoni suffiċjenti dwar il-proprjetarju ġdid previst ta' l-element ġdid sabiex il-partecipanti l-oħra jkun jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet ta' l-aċċess tagħhom. Wara n-notifika, kull partecipant iehor jista' joġġezzjona fi żmien 30 jum jew flimitu ta' żmien differenti miftiehem bil-miktub, għal kull trasferiment previst tad-dritt ta' proprjetà fuq il-bażi li jolqot b'mod avvers id-drittijiet ta' l-aċċess tiegħu. Meta kwalunkwe mill-partecipanti l-oħra juri li d-drittijiet ta' l-aċċess tiegħu jiġu milquta b'mod avvers, it-trasferiment mahsub m'għandux isehh sakemm jintlaħaq qbil bejn il-partecipanti konċernati.

3.4.2. Sugġett għall-obbligi dwar il-kunfidenzjalità, meta partecipant fi proġett ikun mehtieg jittrasferixxi l-obbligi tiegħu sabiex jipprovi d-drittijiet ta' l-aċċess, għandu jagħti pre-avviż ta' mill-inqas 45 jum lill-partecipanti l-oħra dwar it-trasferiment previst, flimkien ma' informazzjoni suffiċjenti dwar il-proprjetarju ġdid previst ta' l-element ġdid sabiex il-partecipanti l-oħra jkun jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet ta' l-aċċess tagħhom. Wara n-notifika, kull partecipant iehor jista' joġġezzjona fi żmien 30 jum jew flimitu ta' żmien differenti miftiehem bil-miktub, għal kull trasferiment previst tad-dritt ta' proprjetà fuq il-bażi li jolqot b'mod avvers id-drittijiet ta' l-aċċess tiegħu. Meta kwalunkwe mill-partecipanti l-oħra juri li d-drittijiet ta' l-aċċess tiegħu jiġu milquta b'mod avvers, it-trasferiment mahsub m'għandux isehh sakemm jintlaħaq qbil bejn il-partecipanti konċernati.

3.5. Il-partecipanti fl-istess proġett għandhom jikkonkludu bejniethom ftehim ta' proġett li għandu jistabbilixxi l-arrangamenti tal-proprjetà intellettuali konformement ma' dan l-Artikolu.

Artikolu 24

L-emendament ta' l-Istatuti

1. Kwalunkwe membru ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS jista' jiehu inizzjattiva għall-emendament ta' l-Istatuti għall-Bord tat-Tmexxija.

2. L-inizzjattiva msemija fil-paragrafu 1, kif approvata mill-Bord tat-Tmexxija, għandha tiġi preżentata bħala abbozz ta' emendi lill-Kummissjoni li għandha tadottahom, kif xieraq.

3. Madankollu, kwalunkwe emenda li tinċidi fuq l-elementi essenzjali ta' dawn l-Istatuti, u b'mod partikolari l-emendi għall-Artikoli 3, 4, 6, 7, 11, 13, 21, 24 u 25 tagħhom, għandha tiġi adottata skond l-Artikolu 172 tat-Trattat.

Artikolu 25

Stralċ

1. Fi tmiem il-perijodu previst fl-Artikolu 1(1) tar-Regolament, jew wara emenda skond l-Artikolu 11 (2) tar-Regolament, l-Impriza Kongunta ARTEMIS għandha tiġi stralċjata.

2. Il-proċedura ta' stralċ għandha tinbeda awtomatikament jekk il-Kummissjoni tirtira mill-Impriza Kongunta ARTEMIS.

3. Għall-finijiet tat-tmexxija tal-proċedimenti involuti fil-likwidazzjoni ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS, il-Bord tat-Tmexxija għandu jahtar stralċjarju jew aktar, li għandhom jikkonformaw mad-deċiżjonijiet tal-Bord tat-Tmexxija.

4. Fil-kors ta' l-istralċ ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS, għandu jingħata lura lill-Istat ospitanti kull oġġett ta' appoġġ fiżiku li kien għie dispot mill-Istat ospitanti skond il-ftehim ta' ospitalità msemmi fl-Artikolu 17 tar-Regolament.

5. Meta kwalunkwe assi fiżiku jkun għet ttrattat kif previst fil-paragrafu 4, kull assi oħra ulterjuri għandhom jintużaw sabiex ikopru r-responsabbiltajiet ta' l-Impriza Kongunta ARTEMIS u l-ispejjeż marbuta ma' l-istralċ tagħha. Kwalunkwe rimanenti għandu jitqassam fost il-membri eżistenti fi żmien l-istralċ fi proporzjon mal-kontribut attwali tagħhom għall-Impriza Kongunta ARTEMIS. Kwalunkwe rimanenti distribwit lill-Komunità għandu jiġi rritornat lill-baġit tal-Kummissjoni.

6. L-assi li jifdal għandhom jitqassmu fost il-membri eżistenti fi żmien l-istralċ fi proporzjon mal-kontribut annwali tagħhom għall-Impriza Kongunta ARTEMIS.

7. Għandha tiġi stabbilita proċedura *ad hoc* sabiex tiżgura l-ġestjoni adegwata ta' kull ftehim ta' finanzjament u kull kuntratt ta' servizz u provvista li jkun għie konkluz mill-Impriza Kongunta ARTEMIS, b'tul itwal mit-tul ta' Impriza Kongunta ARTEMIS.